

NORTHERN CALIFORNIA
HOSPITAL & INSTITUTION COMMITTEE
P.O. BOX 192490
SAN FRANCISCO, CA 94119-2490



This Newsletter is available in print and digital form. Printing and postage are made possible thanks to the generous contributions of our supporters. We're happy to continue to send the Newsletter in print to those who need it but if you prefer to go paperless and have the Newsletter delivered in your email box, it will reduce waste and save money.

Please take a moment to tell us your delivery preference.

You may reply by:

1. Email to: chairnorcalhandi@gmail.com

OR

2. Complete the postcard on the back of this form and mail it back to us

COMMITTEE SCHEDULE 2025-26

July 27, 2025

October 26, 2025

January 25, 2026

April 26, 2026

Committee Meeting will be held at 11:00am on Zoom.
In Person location will be communicated prior to each Hybrid meeting.
Contact *northcalhandipublisher@gmail.com* for questions.



Place Postage

Here

Please continue mailing a paper copy to this address

Please send ONLY the paperless version of the Newsletter to this email address:

e-mail: _____

NORTHERN CALIFORNIA
HOSPITAL & INSTITUTION COMMITTEE
P.O. BOX 192490
SAN FRANCISCO, CA 94119-2490



Northern California Hospital & Institution Committee



P.O. Box 192490 * San Francisco, CA 94119-2490

Newsletter #3

PLEASE KEEP THE CONTENTS OF THIS NEWSLETTER CONFIDENTIAL

July 2025

NEXT COMMITTEE MEETING:

July 27, 2025

11:00 AM Pacific Time

In Person Location:

1631 N. First St.

San Jose, Ca 95112

Join Meeting by ZOOM:

Meeting ID: 828 7733 8114

Passcode: service

Dial by your location

+1 669 900 6833 US

Meeting ID: 828 7733 8114

Contact northcalhandipublisher@gmail.com for questions.

In This Issue

Cover	Nor Cal Committee Meeting schedules
Pg. 0	Address/Zoom Login Info for the next Committee Meeting and Newsletter contents
Pg. 1	Letter from the NorCal Committee Chair
Pg. 1	Letter of Gratitude for H&I
Pg. 2	From the Archives
Pg. 4	Open Positions on H&I Committee & Website Information
Pg. 5	Committee Meeting Agenda
Pg. 6	Map of Northern California H&I English Regions & Areas
Pg. 7	Map of Northern California H&I Spanish Regions & Areas
Pg. 8	Minutes from the last Committee Meeting
Pg. 19	Area and Region Written Reports
Pg. 26	Major Institution Reports
Pg. 28	IVSS Report
Pg. 31	Proposed Policy Revisions
Pg. 44	Revisiones de políticas propuestas
Pg. 58	Financial Statements



From the NorCal Chair

Ah, Summer! I look forward to spending some quality time enjoying our spectacular Northern California region and I hope you can do the same.

Our website has been subject to increasingly disruptive spam and phishing attacks so please be wary of suspicious messages and strange requests. Contact Thom H. our Web Chair if you are unsure of the authenticity of any message before responding to it or clicking on any links or attachments. Thom continues to do an incredible job fighting off the hackers, but it's a constant, ever escalating struggle.

We have a packed agenda for the upcoming July 27 Committee meeting. We will do the 2nd reading of the policy and procedure revisions and we'll discuss the results of 2 recent member surveys concerning ensuring anonymity of volunteers in correctional facilities and a request for liability insurance coverage of AA volunteers in a county jail. Jackie B. will present an update on Deaf AA A, a plan for migrating the NorCal Website to a new platform will be submitted for committee approval, and we will elect the new NorCal Committee Chair.

Serving as the NorCal Chair for the past 2 years has been an incredible experience and the highlight of my entire service career. Everything that went well during my term was largely due to the hard work and diligence of the NorCal Committee leadership that I was privileged to serve with.

My sincere thanks to all of you for your support and kindness through my tenure over the past two years. You, the NorCal Committee members who work every day to carry the AA message of hope are true heroes and it's been an honor and a privilege to support you and the lifesaving service you provide.

A special note of gratitude to our past Chairs, Jeff L. and Karen C. for their support and always being there whenever I needed them.

Sincerely Grateful,

Julio B., Chair
Northern California Hospital & Institution Committee

Letter of Gratitude for H&I

Dear Editor,

With a full and grateful heart, I'd like to express my deep appreciation for the life-changing experiences and blessings I've received as a result of my involvement with the Northern California Hospitals and Institutions (H&I) Committee.

Over the years, I've been shown patience and encouragement, along with the gentle but firm guidance needed to serve responsibly in institutions. These lessons have helped me understand the importance of showing up in a way that honors both the AA message and the rules of the facilities we're invited into. By learning to do so, I've come to see how our conduct helps ensure that the people we serve receive the full benefit of AA's message—and that our community of volunteers remains welcome in those institutions.

In the process, I've also been gifted something deeply personal: the development of leadership skills and the dawning realization that I can be an asset to my community and to others like me—those who carry tragic pasts and can, at times, still lose their way.

For years, I swung wildly between feeling like the worst human being alive—someone unworthy of the oxygen I consumed—to entertaining grandiose ideas that, based on my "superior" intellect and willpower, I could accomplish anything I decided to do, including living sober. Neither extreme brought me peace.

I'll never forget hearing Patrick S. say, "More than 95% of the people who do H&I service stay sober." At a time when I was staying sober close to 0% of the time, that caught my attention. I began attending my local H&I Committee business



meetings, and at my sponsor’s suggestion, I said yes to serving as the H&I rep for my home group. That simple yes opened the door to everything that followed.

Over the last 20 years, I’ve had the honor of serving in a variety of roles: on panels in treatment centers and transitional housing, as a visiting volunteer in youth units, jails, and prisons. Eventually, I took on the role of institutional coordinator, growing a roster of over 30 volunteers and navigating the complications of a global pandemic.

Most recently, I’ve had the privilege of sponsoring and then coordinating for the Inside Visiting Sponsor Service (IVSS)—a beautiful and innovative extension of our mission. For years, I’ve met incarcerated AA members who desperately want to recover but lack access to a sponsor on the inside. As rewarding as it is to bring literature and fellowship, my heart always broke knowing I couldn’t give them what my sponsor had given me.

That changed when I was matched with Ivan at CTF Soledad, my first IVSS sponsee. Ivan had 8 years sober, was sponsoring three men himself, and had prior experience with a sponsor. As we approached our one-year anniversary, Ivan was granted parole—and today he’s living free. I jokingly tell my friends that my “expert sponsorship” got a lifer out on his first board appearance!

In my role as IVSS coordinator, I’ve been blessed to match more incarcerated AAs with sponsors and to witness the profound impact on both sides of those relationships. Words fall short in describing the joy that comes from these connections.

We’ve also begun hosting “Speaker Jam” events inside institutions, creating days of powerful fellowship and shared experience, in both English and Spanish. It’s been incredible to see new volunteers step up—many traveling long distances to serve. As we gain momentum, we look forward to hosting even more events, and we warmly welcome anyone interested in getting involved.

Along this journey, I’ve had opportunities to apply skills from my career—building effective relationships with staff, navigating bilingual dynamics, and adapting to changing needs for literature and programming. These relationships have shaped me into a better communicator, a better leader, and most importantly, a better servant.

So thank you—God, AA, the NorCal H&I Committee, fellow AA members, staff, residents, and volunteers. I love you all. You’ve given me a life that’s beyond anything I could have imagined. I am deeply grateful.

With love and service,

Bill H.

From the Archives.....

WARDEN DUFFY ADDRESSES OPEN A.A. MEETING HERE

San Quentin News - Friday, October 6, 1950

Approximately 100 A.A. members from Marin County, Vallejo, San Francisco, Oakland, Contra Costa, Pittsburg, Kentfield, Antioch and Ross attended the Quarterly Open Meet of the San Quentin Alcoholics Anonymous Chapter held in the Education Building here October 1.

The visitors and inmate members hear several speakers discuss the A.A. program and heard Warden Clinton T. Duffy read the address he delivered at the First International Convention of Alcoholics Anonymous which was held at Cleveland in July.



"The A.A. program in San Quentin not only offers its members freedom from the distress of alcoholism," the Warden said, "it offers them insurance, as well as assurance, that future years need not necessarily be spent behind prison walls."

The Warden told how San Quentin pioneered the first A.A. program inside a prison and that it is at present the only prison with two active chapters, the second having Guidance Center inmates.

"We are proud that many other prisons and reformatories have organized A.A. Chapters resulting from direct contact with my office after hearing of the program we had placed in operation," he said.

The Warden explained that this is easy to understand because A.A. had discovered a system that spells "doom" to the alcoholic's unnatural urge to drink. It follows no certain church, nor any particular religion. It is for the alcoholic-any alcoholic- regardless of his faith, color or creed. Whether he was once a banker, a lawyer, laborer or skid-row bum, if he is sincere in his desire for help, A.A. will go all out to point him the road to sobriety.

The Warden said A.A. serves a twofold purpose in prison.

"It not only teaches the man to abstain from harmful drinking. Its principles form a pattern for normal living. And by following the precepts of the program while in prison, the inmate develops the will and understanding to lead a satisfying existence in the world which begins just outside the prison gate."

Warden Duffy expressed hope that experience with A.A. in prisons throughout the country will continue to encourage its use in other prisons, reformatories, and jails, as an important part of the treatment program.

"A.A. has a job to do in offering its services to jails, judges, probation departments, prisons and parole bureaus," he said. "Those engaged in the administration of criminal justice must recognize the value of A.A. as a treatment resource.

"You of Alcoholics Anonymous face the mammoth task of convincing the public further that the alcoholic is a sick person, that it is a sickness which can strike any man without discrimination, and for that reason, society should unite to evolve a cure. You must convince society that the alcoholic is a normal man...a sick man who went all out to set the world on fire, and when his objectives failed to materialize, took refuge in a 100 proof world of his own. You must convince them you have a sensible rehabilitation program that works."



OPEN POSITIONS - NORCAL H&I

The following positions for our Northern California committee are currently open. If you, or anyone you know, might be interested in stepping up and filling these openings, you'll be making our committee both more effective and more representative. See our Policy Manual for the complete position descriptions, and *if you're interested or have any questions, please contact our General Chair.*

Committee Chairs/Officers

Execute the operations of the Committee.

- ◇ NorCal Committee Chair
- ◇ Archives Chair
- ◇ Publisher
- ◇ Literature Chair
- ◇ Finance Committee Members #3

Regional Chairs

Acts in support capacity to Area Chairs within the region...

- Region 01 - Far North Coastal – OPEN
- Region 10 - Far North Interior – OPEN
- Region 30 – Northern Interior – OPEN
- Region 70 – Southern Coastal – OPEN
- Region 50 - East Bay - OPEN
- Region 90- Far East Interior - OPEN

Area Chairs

Have overall responsibility for the H&I operations in the areas in which they serve...

- Area 12 Lassen – OPEN
- Area 44 Amador - OPEN
- Area 95 Kings - OPEN

Major Institutions Coordinators

Have overall responsibility for all H&I meetings in the Major Facility which they serve...

- Salinas Valley State Prison (SVSP)- OPEN
- SCC Jamestown – OPEN
- California State Prison Sacramento (SAC)
- USP Atwater (ATW)-OPEN

IVSS Coordinators

If you'd like to support opening this service in an Institution near you, please contact the IVSS Chair

**The Web Site for the
Northern California Hospital & Institution Committee is:**

www.handinorcal.org

Please visit our site and send us your suggestions or questions.

To change your newsletter status or info, chose one of the following:

E-mail the publisher using the "Contact Us" selection on the Menu on the left of the website home page.

Write the Northern California Hospital & Institution Committee: P.O. Box 192490, San Francisco CA 94119

Come to any General Committee Meeting to give us your new info.



NorCal Committee Agenda

July 27, 2025

OPEN MEETING with the Serenity Prayer

READINGS:

- Purpose of the Hospital & Institution Committee
- Twelve Traditions of AA

INTRODUCTIONS / WELCOME

APPROVAL OF AGENDA

APPROVAL OF MINUTES OF THE 4/27/2025

OFFICER REPORTS

1. NorCal Chair: Julio B.	11. Policy Chair: Penny C.
2. NorCal Co-Chair: Joe N.	12. Audio Media Chair: Jeremiah P.
3. Treasurer: Joyce R.	13. Archives Chair: Julio B.
4. Secretary: Lynn D.	14. Public Information Chair: Melody T.
5. Major Institutions Chair: Jeff L.	15. Grapevine Chair: Bob F.
6. IVSS Chair: Karen C.	16. Publisher: VACANT
7. Finance Committee Chair: Kelly B.	17. Spanish Comm. Chair: Martin L.
8. NCCAA Conf. Coordinator: Karen B.	18. Website Chair: Thom H.
9. Literature Chair: Kelly B.	19. Registrar: Bruce A.
10. Pink Can Coordinator: Peter M.	

LIAISON & SERVICE COMMITTEE REPORTS

1. VATF: Jeff L.	4. SoCal H&I Liaison : : James C. / Nikki J.
2. H&I Liaison to CNCA: James C.	5. Guest Reports: Deaf AA, Jackie B
3. H&I Liaison to CNIA: Vikki R.	

BREAK

COMMITTEE BUSINESS SCHEDULE

UNFINISHED BUSINESS

- **Open Committee Positions:**
 - NorCal Committee Chair
 - Finance Committee member #3
 - Literature Chair
 - Archive Chair
 - Web Chair
 - Publisher
- **Chair Appointments for Committee Approval:** Publisher: Jude H.
- **Proposed Policy Revisions (2nd Reading)**

NEW BUSINESS

- Website migration and update Plan

DISCUSSION TOPICS FROM THE GENERAL CHAIR: TBA

OPEN FORUM: HOW CAN WE HELP YOU? Questions, suggestions, or comments from the floor

ANNIVERSARIES

CLOSE MEETING with the Declaration of Responsibility

Please send a written copy of your report to our Recording Secretary: northcalhandi@gmail.com



Northern California Hospital and Institution Committee Regions and Areas



Region 01 - Far North Coastal
Areas: 2, 3, 4

Region 10 - Far North Interior
Areas: 11, 12

Region 15 - Lower Far North Interior
Areas: 16, 17, 18

Region 20 - Northern Coastal
Areas: 21, 22, 23

Region 30 - Northern Interior
Areas: 31, 32, 34, 36

Region 40 - Central Interior
Areas: 42, 43, 44, 45

Region 50 - East Bay
Areas: 51, 52, 53, 54

Region 60 - West Bay
Areas: 61, 62, 65

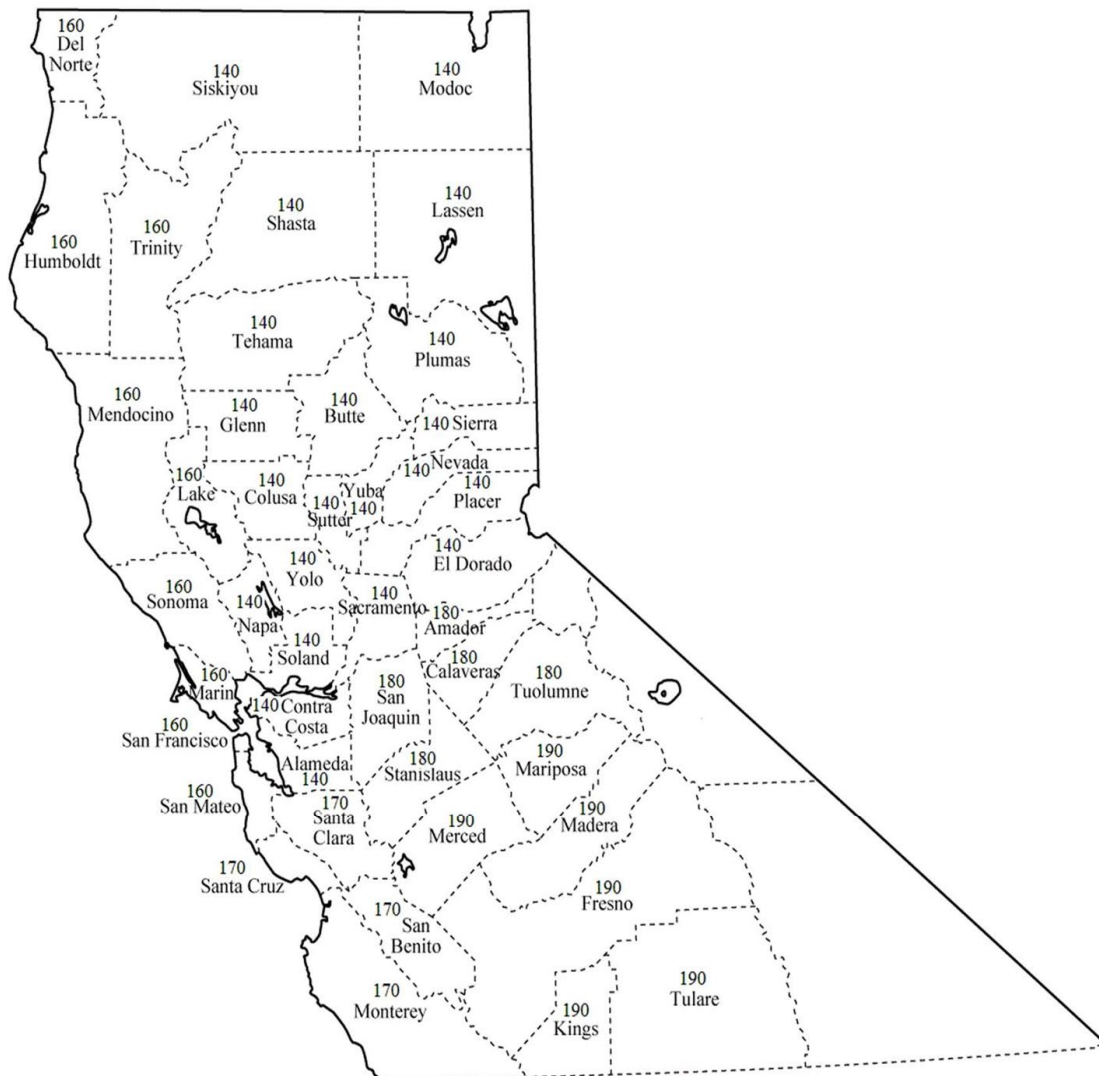
Region 70 - Southern Coastal
Areas: 71, 72, 73, 74

Region 80 - Southern Interior
Areas: 81, 82, 83, 84, 86

Region 90 - Far Southern Interior
Areas: 91, 92, 93, 95



Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California



Región		Reunión de negocios
140	Spanish North Interior (Sacramento)	4th Thursday of the month 7:00 to 9:00pm 5625 24 th St., Sacramento, CA 95822
160	Spanish North Coastal (San Francisco)	2nd Friday of Jan/Mar/May/Jul/Sep/Nov at 7:00pm 3401 Cesar Chavez St. Suite C, San Francisco, CA 94110
160	Area 161 Sonoma	Last Friday of the month, 7:00 pm 5959 Commerce Blvd, Unit 18, Rohnert Park, CA 94928
170	Spanish South Coastal (Salinas)	3rd Wednesday of the month at 7:30 pm 216 Gavilan St. Suite 215, Salinas CA 93901
180	Spanish Central Interior (Modesto)	1st Tuesday of the month 7:00 to 8:30pm 100 Carver Rd. Suite 7, Modesto, CA 95350-4787
190	Spanish South Interior (Fresno)	1st Monday of the month 7:00 to 8:30pm 520 N Fulton St, Fresno, CA 93728



Norcal H&I COMMITTEE MINUTES April 27, 2025

Opening: Julio B. opened the meeting at 11:00 am with a moment of silence followed by the Serenity Prayer.

Purpose Statement: Jude H. read the H&I Purpose Statement and Melody T. read the 12 Traditions of Alcoholics Anonymous.

Zoom:		In Person
Bruce A.	Martin L. Region 190	Julio B.
Jen B.	Rick M.	Kelly B.
John B.	Diane M.	Joe N.
Josh B.	Peter M.	Jeremiah P.
Karen B.	Ken M.	
Penny C.	Claudia N.	
Lisa C.	Renee P.	
Karen C.	Joyce R.	
Marilyn D.	Dave R.	
Lynn D.	Peter S.	
Victoria H.	Kat S.	
Bill H.	Miki S.	
Jude H.	Mike S.	
Andrew K.	Cecilia S.	
Mike K.	Melody T.	
John K.	Maxie V.	
Jim L.	Monica W.	
Jeff L.	Omar L. Region 140	
Interpreter: Manuel G.		

Attendance at Committee Meetings:

2024	2025
01/28: 38 (8 in person)	01/26: 38 (6 in person)
04/28: 34 (6 in person)	04/27: 39 (4 in person)
07/28: 39 (10 in person)	
10/27: 41 (3 in person)	

AGENDA (published in April 2025 newsletter):

Committee members can submit agenda topics in writing prior to the meeting to add to the published new business agenda. Committee members may also bring up new topics in the open forum or discussion portion of the meeting, but that could delay action.



Agenda Changes [Julio]:

1. Under Unfinished Business, please note there is an additional open position on the **Finance Committee**. We sought that position at the January meeting and there were no volunteers at that time. We will try again today.
 2. Under New Business, we're adding an item entitled **Rebuilding the Website**.
 3. The Guest Report scheduled for today by Jackie B regarding DEAF AA is postponed until July.
- **Review and approve agenda** published in January 2025 newsletter (as revised):
 - Motion to approve: **Miki S.**
 - Approved= 100%
 - **Review and approve January 2025 minutes** published in April 2025 newsletter:
 - Motion to approve: **Joe N.**
 - Approved = 100%

Eligible to vote [POSTED in Chat]: Area Chairs, Regional Chairs, NorCal Committee Chair, NorCal Committee Co-chair, Secretary, Registrar, Treasurer, Literature Chair, Pink Can Coordinator, Grapevine Chair, Policy Chair, Public Information Chair, Audio-Media Chair, Archives Chair, NCCAA Conference Coordinator, Publisher, Website Chair, Spanish Communications Chair, Major Institutions Coordinators, Major Institutions Chair, IVSS Coordinators, IVSS Chair, Finance Committee Chair

Officer Reports

General Chair, Julio B.

Welcome to April 27, 2025 Committee meeting. This hybrid meeting is being broadcast from San Jose. There are four of us in the room and 35 people online.

I want to start this meeting with a brief moment of silence in memory of **Joe C.**, who was the Spanish linguistic Region 140 Chair and a dedicated member of this Committee for 40 years. Thank you.

I really thought we were cruising toward better financial times until our treasurer, **Joyce R.**, downgraded her assessment of our financial condition to neutral. And it looks like we could even be backsliding down to a **poor** condition. Please remind groups that support us that we are not out of the woods in terms of our financial condition that took a serious hit during the pandemic. It may seem surprising because our activity is currently very robust. We have many active meetings and requests for new meetings; we're buying lots of literature. But group contributions are down.

Today we're going to begin our annual review of **Policies and Procedures** and proposed changes. This is to fine-tune, clarify, and update our manuals. We will review them in great detail today and once again in July for final approval.

As mentioned above, there is one new item of business - Rebuilding our Website.

Finally, my term as NorCal Chair ends in July. And I will hold off on expressing my gratitude for this unparalleled experience for now. The important point is that it is time to call out for qualified members to consider making themselves available for nomination. We'll have the traditional third legacy election procedure for the NorCal Chair position at the July meeting.



General Co-Chair, Joe N. All is well for now.

Treasurer, Joyce R.

As per March 2025 report, we remained in neutral financial position, but now we are moving close to a poor financial position. I consider it poor when we dip below one month of prior year activity, which would be \$53,564.60. At the end of March, we were at \$46,506.33 – so we're moving really close to that poor position again. In our approved budget, we anticipated a 5% increase in income. Currently, we are only at a 1.5% increase in income over last year.

In April, it appears that we could possibly break even, leaving us in the same position as we ended in March. Please share this information with our fellowship and encourage all groups to pass the pink can and send in contributions on a regular basis.

Sharing accurate information with our fellowship can ensure that we continue to be able to share literature with our inside members as we have become accustomed while supporting AA as a whole, as we are one of the largest purchasers of literature from AAWS.

As mentioned at our previous meeting, our prior accountants made us aware that after the 2024 year, they will no longer be preparing our tax return. I have reached out to three different firms that I do business with and received a quote on the cost of preparing our returns. Due to the complexity of meeting the guidelines of non-profit returns (which is why the prior firm is discontinuing this service), the price is a bit higher than we have been paying.

I discussed this with Julio and we decided to retain Scott, Mainord, Langley, and Simmons in Visalia, California. All documentation required by us to prepare a return can be transmitted through secure digital upload, thus making rotation of service viable.

I'd like to encourage all Area Chairs, if you have not, to please cash your 5% distribution checks. Some are still outstanding. I've noticed a lot of people are changing that position. If we don't have your information and your Area has not received your check, please give that information to the Registrar [Bruce A.] and/or the Secretary [Lynn D.] so we can get that money out to you.

Please feel free to contact me at any time with any questions or concern. I feel very blessed to be in service to this committee. Thank you.

Question: Regarding redistribution of funds. Can Areas return monies to Norcal?

Joyce: Important to remember that we act as one Committee and that H&I Areas are part of the same Committee. We do not ask our District to have GSR's put money in the baskets, we ask AA groups to do so. That is the premise behind distributions. For years, we've asked Areas to support themselves by passing Pink Cans, as volunteers who carry the message and do service as members of this Committee – but also to dig into their own pockets to pay their own rent, printing costs, etc. We make a distribution based on the previous year's contributions and we do 5% of what different Areas do – and send back to the Areas so they can operate without putting the financial burden on volunteers who do service – and having it come from the Groups, which it should be. If an Area does not need the money, that Area is welcome to send it back to NorCal or to their Central Office (who helps get the word out about H&I), or their District. We leave it to each Area to make their own decision based on what their needs are.

- **January, February, March 2025 Finance Statement(s) Approval** (published in April 2025 newsletter)
 - Motion to approve: **Miki S.**
 - Second: **Kelly B.**
 - Approved = 100%



Recording Secretary, Lynn D.

Appreciate people getting reports to me in a timely fashion. It's fine to call and give me your report over the phone. ALSO: I neglected to send out IVSS report that Karen C. put together. In the future, I'll send out **three reports** prior to the Quarterly Business Meeting: (1) Area and Regional, (2) Major Institutions, and (3) IVSS. I apologize for not sending out before now.

Major Institutions Chair, Jeff L.

I want to thank all the coordinators. You guys bust your butts - I know it and I appreciate it. I'm sure we all do. I want to give a special shout out to our new coordinators, Danny K. at CMF, Mark B. at NAPA and Jeff S. at Pleasant Valley, where the meetings had been dead for years. He's built them up quite a bit - please look at his report. Great job.

I've had so much trouble getting any communication with San Quentin, and a couple months ago, I actually got a meeting with the public information officer, Lieutenant Barry. I met with the Warden as well. I communicated how I'd been trying to communicate with the CRM for a year and a half and had just been stonewalled, and they were very interested to hear that. The Warden told me that it wasn't the first time and I was not the first person to bring this to their attention. So I don't know if that's going to improve things or if I made an enemy, but either way, I got heard.

I understand they're going through a lot of changes with repurposing and changing their name etc. They're going from being a prison to a rehabilitation center, and there's a lot of construction going on. I understand they're very busy with that, I really do. It seems to me that they're trying to do the Norway approach, mixing yards and having issues with that.

There are also issues at Salinas Valley, SAC, and Pelican Bay, where the minister was attacked, a guy who's been going in for 20 years. There's a new word for what we used to call lockdown that sounds nicer: Modified Program. They're on Modified Program at Pelican Bay, at SAC, and at Salinas Valley. Our coordinator at Pelican Bay David R. has decided to step down, and our coordinator at New Folsom is stepping down because the prison's not communicating with him at all.

I do have another person who will try to establish communication at New Folsom and at SAC. I'm going to have to make a trip up to Pelican Bay, I guess, and Salinas Valley, I haven't heard from Alma at all, I've been trying to reach Alma, which is kind of just an ongoing thing.

I've got clearances for Jamestown. Normally, when an administration turns over, it's a bad thing for us, because we've established some sort of relationship with them. In the case of Jamestown, I'm kind of hoping they turn over soon with the new batch of people, because it's just been frustrating to work with them.

On the positive side, there was another conference at CTF Soledad, and 261 guys from the inside participated, as well as 40 volunteers from the outside. I was there for all three days, and what really makes it unique isn't just that there were 261 guys at the conference, but that they were all sober -- not just not drinking, but sober. It was just an amazing experience, and I think anybody who attended would tell you the same thing. I'd really love to see this get out and about.

I believe the influence of IVSS and outside sponsorship had a big influence on making this conference a success. Alex Steele, our CTF coordinator, pointed out that although guys have been sponsoring each other inside for a while, you could feel the level of sobriety took the conference to a new level.

Bill H. got an event scheduled at Avenal next. It's going to be a multi-day thing because they don't have a room big enough and the yards at Avenal can't mix, like they can at CTF. Next week I'll have a Zoom meeting with some CTF people who were involved in their conference. We're also writing a letter to VSP, where Miki S. is the coordinator. Jamie W. also expressed interest in doing something at Folsom.



So as promised, we're taking our act on the road. We're getting out there and presenting to the administrations. I'm really excited about Folsom. I think it's very similar to CTF, and is a good fit. I hope to get something going at VSP as well, because there is interest.

Finally, I was contacted by the SoCal Conference. It's going to be in Ventura this year, the 16th, 17th or 18th of May. I invited Lieutenant Berry from San Quentin, and someone from Soledad, as well as some outside folks who have been involved with the conference. I'm looking forward to that, and I hope to mend our relationship with San Quentin a bit through this.

JULIO: Thank you, Jeff. It is really exciting to hear about all those conferences opening up again. Looking back through the archives, there were some really big conferences in Northern California prisons in the 50s and 60s.

IVSS Chair, Karen C.

IVSS or Inside Visiting Sponsorship Service is the H&I program to provide outside one-on-one sponsorship to confined alcoholics, primarily those in state prisons.

We are currently serving eight prisons in Northern California, because we just brought Folsom back on board, and I agree that old Folsom is going to be the perfect place to get this sponsorship service in, as well as conferences. Folsom will be a strictly electronic option effort, so thanks a lot to Joe A. for initiating that revival.

As of March 31st, we have 160 Inside members who have applied, and 131 of those have sponsors. San Quentin remains our dominant facility. That's where we started, and they have 83 assigned sponsees as of the end of last month.

CTF Soledad and the SATF Corcoran Avenal Complex, have 17 assigned sponsees each. And Bill H., who's here today, has been busier than a bartender at a sales convention. He provided a lengthy report for us, which will be included in the minutes that Lynn referred to.

CCWF, Central California Women's Facility, has 13 assigned sponsees. SVSP only has one assigned sponsee due to the fact that we're not currently bringing meetings into the institution, so we can't get the brochures out.

Now, some bad news. After a year of excellent service, Dawn has resigned as the IVSS coordinator for CCWF. She will continue to serve with us through May. So, we are in the process of looking for a replacement. This is a big position opening, guys. This just happened, so that's why Julio doesn't have it on his list, because we'll have to go dark if we can't find a replacement.

Due to the electronic nature of our current efforts, you don't need to live near the facility in order to serve in this vital position. So if there's anybody in this room who might be interested, regardless of your gender, regardless of where you live in Northern California, please contact me and we can talk more about it. And of course, we gratefully thank Dawn for her services.

We are also conducting the rehab pilot program in Area 62, San Francisco. Both Gareth M., the Area 62 chair, and Marcelo N., the Area Rehab Coordinator, have put a tremendous effort into getting two facilities on board. While signups are moving slowly, it looks like we should have a modified rehab model ready for inclusion in next year's policy manual revisions, because we currently have over 20 volunteer sponsors awaiting matches in San Francisco.

Also I've been talking with Linda S. -- who used to be the coordinator for FCI Dublin, and is currently the Corrections Chair in Area 53 -- about possibly expanding our service with the pilot program at Santa Rita Jail. I will report further if progress is made on that.

As I said earlier, before the meeting started, Marilyn has been emailing me with questions about that. We knew when we started the IVSS program that our primary goal was to bring outside sponsorship into prisons, but there might also be an opportunity to bring good service into both rehabs with long-term stays and jails with long-term stays.



Finally, I continue to get inquiries from around the country about our service. Earlier this week, I spoke with a very motivated Corrections Chair in Philadelphia, who's trying to get the service started there. Fortunately, I was able to send her a link to all our instructions, which are written out in detail, including the four videos on how to set up the electronic system. When we complete the video training project authorized in this year's budget, we will have a really an effective method of transmitting what our experience, strength and hope have taught us over the past six years throughout California and around the country – all on video.

Our biggest challenge continues to be getting outside volunteers. We've gotten a nice spate of applications from Area H&I Committees recently – especially from Santa Clara -- and some from Sonoma and Humboldt. Thank you for actively announcing this in your meetings. Please remember that the only way we can get volunteers is through the Areas. As always, I will send a regular mass email after this meeting with the recruiting flyer, requesting the assistance of all Area and Regional Chairs to support our efforts. Please distribute as widely as you can, as outside members from anywhere can sponsor an inside member electronically.

Finance Committee Chair, Kelly B. is new Finance Chair.

Right now I'm working with Joyce clearing the checks that she shows on a little link. She also sends me the monthly bank reconciliation that I double-check with the Bank as well as Quickbooks. There were a couple of redistribution checks that some Areas have not cashed. Please pass along the information [see Treasurer's Report **above**] about why we make that distribution to anyone who requests clarification.

NCCAA Conference Coordinator, Karen B. We will not be holding a conference in the Fall this year due to the proximity to the International Conference. The next conference will be in San Ramon on March 20, 21 & 22, 2026. They already have speakers scheduled and there will be an H&I panel as usual. The conference flyer is already available on the NCCAA website: NorcalAA.org.

Literature Chair, Kelly B.

If you look at March 2025 Financial Statement, you see we had over \$67,000 worth of literature ordered through AAWS. It was a very busy month. Orders slowed down in April a bit, but **please, please** check with the Registrar [Bruce A.] to be sure your information is correct, including address, phone number and email. Some information is incorrect on people who have been in place, and there are some new Chairs as well.

When Area Literature Chairs place an order, please keep in mind that larger orders are more desirable (\$500 or more). Julio and I have also been discussing the inventory in our storage area and streamlining the NorCal H&I literature distribution system.

Pink Can Coordinator, Peter M. We currently have 176 pink cans in stock and 73 stickers with website address for old cans. Last time we ordered pink cans about six years ago we had under 200 in stock. With this Committee's consent, I would like to start the process for ordering more cans. We can order any amount. Peter will check on price difference between 500 and 1,000 cans and will report at next Quarterly meeting in July.

Policy Chair, Penny C. Our Policy Committee met to prepare for proposed revisions, which I'll be presenting in New Business to pass by simple majority today.



Audio/Media Chair, Jeremiah P. No report today. Let me know if you have any questions.

Archivist/Historian Chair, OPEN, Julio B: In newsletter on P.2 is the original article by Ricardo M., the second article in San Quentin News about his experience reading the AA Big Book. This second article is a substantial commentary on his impressions of the Big Book. Thank you to Ken B., Editor of the San Quentin News while he was there, who put me in contact with the Professor of Journalism at UC Berkeley, who got me into their Archives where I was able to see the original documents and scan for our Archives.

Public Information Chair, Melody T.

Thank you to Jane C. for taking on the new liaison position at CNCA. She will be speaking for H&I and taking notes at the Area 6 area committee meetings. We are working to have the local committees participate more in these General Service events. Not only to distribute the workload but to allow local committees the opportunity to contact potential volunteers and the General Service representatives to have information to encourage H&I service, and more communication all around. We have valuable information about carrying the message into corrections and treatment settings.

Thank you to Pete D. and Area 81 for the great table at NCCAA. It was a great conference with some good H&I panelists. We talked to a lot of dedicated people about H&I.

Thank you to Karen B. for your years of service as liaison for H&I, officially and unofficially for CNCA. Karen also set up a table at the CNCA pre-conference assembly and we are very grateful.

Thank you to Vicky L. for her service reporting for H&I at CNIA Area committee meetings. Her enthusiasm is really contagious.

The plan going forward is to have local H&I committees participate in more Area Assemblies. The importance of this cannot be understated and you will hear me mention this many times. This is a great opportunity to promote local involvement. If your Area does not have a flyer with the facilities you serve (some do not) and how to get in touch with Facility Coordinators, we recommend you create one. This service piece can be of valuable assistance for your group H&I reps as well. If you need help or examples, please contact me. Local displays can be fun, and promotion within AA does not violate any of the traditions. Please send me photos of your displays.

Grapevine Chair, Bob F: N/A

Publisher Chair, Julio B.: I completed the first Newsletter without peril.

Spanish Communications Chair, OPEN – Julio has a nominee for that position in New Business.

Website/Audio Chair, Thom H. N/A

Registrar, Bruce A.:

PLEASE NOTE: The last pages of the April Newsletter is the confidential roster of Committee members. **Please look at your listing** – we need your accurate information (including mailing address). If info is NOT correct, please contact Norcal H&I Registrar Bruce A. [registrarhandinorcal@gmail.com]. If you want to receive the Newsletter electronically, but discontinue receiving the Newsletter by USPS mail, please email Julio B. [chairnorcalhandi@gmail.com].



Liaison Reports:

VATF, Sacramento Jeff L.: I thought I was attending the VATF (advisory committee of volunteers who bring in services from outside the prison system) meeting, but there are apparently two VATF's, including a Victim's group concerned with parole hearings that I attended on April 21 (wrong meeting). I plan to attend the correct meeting in Sacramento when they convene next.

H&I Liaison To CNCA, James C. Much of the meetings I attended was taken up with their current push to get group consciences for the Agenda topics, and most areas are holding workshops on this topic. There were reports from PRAASA, NCCAA, and reports about their Pre-Conference assembly scheduled for April. There has been a push to offer better access to AA for inclusion of neurodivergent and homeless individuals, as well as continuing outreach programs to the Spanish-speaking districts. I was informed of a new General Service app, though it is not available for all districts yet—this is in addition to the CNCA 06 website. There were also reports on the PLBB, and the consensus is that it is popular and is a useful tool in furthering the message of AA.

My reports to CNCA included a general statement of our current financial status, our efforts to

better serve the Spanish-speaking community by forming a committee to look at ways of improving communication with the Spanish-speaking community, and my interest in the SoCal partnership with BTG in the Contact on Release program. I invited comments and suggestions.

H&I Liaison to CNIA, Vikki R. N/A

NorCal H&I Liaison to SoCal, James C.: The SoCal committee is gearing up for their conference in May, and there has been good participation in staffing this conference. They have also been filling the gaps in their committee roster, and several key positions have been filled. There has been talk of a Corrections Conference, which they mistakenly thought was in Alameda, and it appears there is a monthly on-line Corrections Conference to which they have finally gotten the link. I can obtain this if there is interest in attending, if this is not already being done.

They are continuing to work at increasing individual member's participation at the H&I business meetings, as well as discussing ways in which they can better serve the Spanish-speaking community. Also discussed was the need for better communication with the administration of the jails and other institutions such as prisons, and they feel they are making headway and have been working on finding ways to offer something like our IVSS program. They are also exploring ways to place QR codes on their literature that direct people to their website, or to a specific program on their website.

There was information about a national database for Bridging the Gap and using this resource to contribute to their own partnership with BTG and more accurately reflect the status of their success rates in their Contact on Release committee.

My reports to SoCal H&I included a general statement of our current financial status, our efforts to better serve the Spanish-speaking community by forming a committee to look at ways of improving communication with the Spanish-speaking community, encouragement in implementing a program like our IVSS program, and my interest their Contact on Release program that partners with BTG. I invited comments and suggestions.



Committee Business

Finance Committee report re: Cashless Contributions Proposal (Julio B.)

About a year ago, there was a request to explore ways to create an “electronic pink can” or QR code to put on pink cans to facilitate contributions to H&I. We explored that concept, and the Finance Committee concluded that

- Norcal H&I is supported by AA groups from within the Areas – not individuals.
- If most contributions were made by individuals instead of Groups, it would be impossible to manage logistically, overwhelming our one Treasurer.

We agreed to review this one year later, so in April the Finance Committee looked at one vendor who might meet these needs called HomeGroup.Online – an organization that manages treasuries for AA groups in the U.S., acting as a financial clearing house. Individual groups can use this service, but we felt it was not something we could endorse or recommend at this time. We will continue accepting contributions from Group Treasurers as we have been doing, but for now this issue is closed.

Open Committee Positions

1. **Norcal Committee Chair.** Julio’s position will end in July. There will be elections at that time. Please consider and come to the meeting in July.
2. **Finance Committee Member #3.** Qualifications include five years of current and continuous sobriety, three years of active committee work in H&I, and some working knowledge of financial and/or accounting procedures.
Third Legacy procedure: No one available and/or qualified.
3. **Literature Chair.** Qualifications include five years of current and continuous sobriety, three years of active committee work. No previous literature chair experience necessary.
Third Legacy procedure: No one available.
Marilyn D. asked about physical demands of the position and time commitment. Kelly (and Julio) summarized a response to her questions, including possibly adding a position for Literature Co-Chair. **Bruce A.** will talk with Kelly after the meeting.
4. **Publisher.** Qualifications include three years of current and continuous sobriety, one year of active committee work. Responsibilities include maintaining a mailing list of addresses to send Newsletter and outgoing communications from various committee members, i.e., monthly financial reports. **Jude H.** is available, and Julio will follow up with her after the meeting.
5. **Archives Chair.** Qualifications are five years of current and continuous sobriety and three years of committee work. Julio Barba is still holding position, which includes managing the physical archives of NorCal H&I, much of which is in binders. Julio has been digitizing historical documents as much as possible before they deteriorate and made a lot of progress. One requirement of the position is to move all materials (going back to late 1940’s) near your physical location. Anyone interested in this position, please contact **Julio B.**
6. **Website Chair.** Programming language is PHP. We are going to look at Policy & Procedure revisions and have added some specific qualifications that were not in previous issue. Qualifications were specifically designed to identify a candidate who has skills needed to maintain and operate the current Norcal H&I website.
Related new business item: Rebuilding the H&I Norcal website in a standardized format (such as WordPress).
7. **Spanish Communications Chair.** Julio has been attending Spanish Inter-Regional committee meetings quarterly and would like to appoint **Martin L.** (current Region 190 Chair), who has made himself available to serve as Spanish Communications Chair. Poll: Online YES 83%; 1 person NO; 3 ABSTAIN. In person: 75% in person. 1 person ABSTAIN.



8. **Martin:** I understand the concerns about Spanish speaking members not showing up to business meetings at Norcal or locally. I want to improve our participation on all levels. We are grateful that English-speaking members have been making the effort to get more Spanish-speaking participation.

Julio: Behind the scenes we've been working on some things with Omar and Martin, including creating Form 1 and Form 2 in Spanish.

Karen: Welcome to Martin. For the sake of Unity, it's important that we address not just needs but necessity of having Spanish representation at the local Area meetings - where it all happens.

NEW BUSINESS:

Policies & Procedures Manual revisions – 1st reading – SEE ATTACHED 2 PDF's

Committee went through 14 items plus Qualifications line by line per attached.

- Item 1: NORCAL Committee Definition
Changes: PASS 86%; 14% ABSTAIN
- Item 2, Item 3, Item 4 & Item 5 regarding IVSS will be addressed together. Updates concern technological changes that have occurred since the beginning and do not need to be covered individually.
Changes PASS 86%; 14% ABSTAIN
- Item 6: A BRIEF HISTORY of H&I.
Changes PASS 85%; 10% ABSTAIN; 5% NO (IVSS was not introduced in other institutions in 2019)
2nd Poll (re-vote) – ?% PASS; 6 NO votes. Language still stands.
- Item 7 (PUBLISHER) & Item 8 (LITERATURE CHAIR)
Changes PASS 90%; 10% ABSTAIN.
- Item 9: SPANISH COMMUNICATIONS CHAIR
Changes PASS 90%; 10% ABSTAIN
- Item 10: PUBLIC INFORMATION CHAIR
Changes PASS 95%; 5% ABSTAIN
- Item 11 (WEBSITE CHAIR) & Item 12 (LITERATURE POLICY)
Changes PASS 95%; 5% ABSTAIN
- Item 13 (AUDIO MEDIA CHAIR) & Item 14 (TREASURER)
Changes PASS 95%; 5% ABSTAIN
- Julio and Penny reviewed sobriety requirements and qualifications of Committee positions for consistency (**see attached PDF**). Positions with sobriety requirements of 3 years, we added “1 year of active work in H&I.”
Positions with sobriety requirements of 5 years, we added “3 years of active committee work in H&I” for all positions except for IVSS Volunteer and Liaison.
Changes PASS 100%
- Website - trifold informational pamphlet for Areas to use in English and Spanish.
Contact information updated.



Rebuilding Norcal H&I Website

Our Web Chair Thom H. built and programmed from the ground up the Norcal H&I website approximately 10 years ago. The site is highly functional and innovative, and Thom has been an awesome Web Chair, very responsive to updating, upgrading and making changes. However, the position has been open for many years now and we've been unable to find qualified candidates to take the position.

It's been proposed that we rebuild the entire website in a commercially-available platform (like WordPress), which would be easy to maintain and easier to find people with the skillset to continue manage and maintain the site over future years. Michael P. from SF, who built the aasfmarin.org website and recently the SF H&I website (handisf.org) has volunteered to help us migrate to another platform over time. In order to do that, we need this Committee's approval to move forward, and to form a subcommittee of people who can help advise on content, aesthetics, etc. We do not need to take action today, but want to introduce it as new business.

Regional & Area Reports – Questions

[James C.] - If regular volunteer in a facility has family member in the facility, should they excuse themselves for the duration of family member's stay at the facility?

- Family member should excuse themselves from having contact with family member
- Some Regions have very small populations so there may be exceptions [Jude H.]
- Check with Facility Staff for feedback [Mikki S.]

Sponsee of a volunteer requested information about the service commitments of that volunteer. Volunteer recently passed away and sponsee wants to make a memorial plaque outlining volunteer's H&I service.

- We cannot answer these questions
- Past records of service is considered to be propriety information of the Area Committee
- General acknowledgment is appropriate but not details

[Area 61] IVSS – increasing opportunities to sponsor electronically feels less personal.

- Electronic relationships have worked well. Also please note that either Sponsee or Sponsor can sever the relationship at any time. If an inmate really desires face-to-face visits, they can specify that. A Sponsor who cannot be there in person can recuse themselves. [Max V.]

AA Anniversaries:

Karen C. - March - 38 years

Bill H. - April 11 - 20 years

Penny C. - February 15 - 30 years

Karen B. - March 24 – 18 years

Jen B. - March 28 – 9 years

Peter S. - April 20 - 39 years

2:15pm End Meeting with Responsibility Declaration



H&I Regional & Area Reports April 2025

Region 01 Far North Coastal

- **Area 02 Del Norte, Melissa C.**
- **Area 03 Siskiyou, Rich C.** All is well in the north state – same as last report.
- **Area 04 Humboldt, Timothy F.**

Region 10 Far North Interior

- **Area 11 Modoc, Ryan H.**
- **Area 12 Lassen, Open Position**

Region 15 Lower Far North Interior, Jude H. Overall, Region 15 is doing well with fourteen meetings weekly in eleven different facilities with Area 16 bringing in most of the meetings. We are now doing H&I Orientations for both Areas 16 and 17 which has brought in more volunteers. Areas 17 and 18 (Tehama and Trinity) are struggling with finding new volunteers due to smaller populations and more remote locations. We have been announcing the need for volunteers for Tehama and Trinity counties at the monthly Area 16 meetings as well. Area 17 will have a table at the Red Bluff Round Up on June 21st. Plans are also underway for our 2nd annual Unity Day to include H&I, General Service, Intergroup and REDYPAA on September 27th.

Renee P. will be stepping down from her Area 16 Chair position that she has held for over 8 years, and we will hold an election in May. If no-one steps up, I will make myself available and Renee is available to take the Region 15 position, as my term is up as well. More shall be revealed.

I also attended the REDYPAA business meeting in February and learned that REDYPAA also has a program with our Juvenile Hall. However, it does not conflict with our H&I meetings. REDYPAA works with juveniles on probation and lower-risk youth in the 750 pod, meeting with the kids and their families, doing recovery activities with them and taking them to REDYPAA events which I think is fantastic. I believe several other YPAA groups are doing the same throughout California.

- **Area 16 Shasta, Renee P.** – see above
- **Area 17 Tehama, Mike D.** – see above
- **Area 18 Trinity, Diane C.** – see above

Region 20 Northern Coastal, Steven H.

- **Area 21 Mendocino, Ryan Y.**
 - **Men's Jail Report:** The Friday evening AA meetings are going very well. They are well attended and literature is up to date. We have plenty of men volunteers to make 4 meetings a month.
 - **Woman's Jail Report:** The women's side is coming along well. We currently have only 1 meeting a month. There have been 2 more volunteers that have stepped up awaiting fingerprints. Literature is stocked and the meeting has about 3-6 inmates attending.
 - **Juvenile Hall Report:** This meeting is also going great. There are anywhere from 6-10 kids a month. We bring in AA 2 times a month on Sundays. There are 2 more people awaiting fingerprints. Literature is scarce but we are figuring it out.
 - **Ukiah Recover Center:** Fully stocked meeting. 4 a month, plenty of volunteers, literature is good. 15-20 people in attendance.
 - **Ft. Bragg Hospitality Center Report:** Tuesday morning meetings. 2-8 people attending. The secretary has a few volunteers to help. Literature is good.
- **Parlin Fork Fire Camp:** AA meetings are being taken into the facility Sunday for 1.5 hrs weekly. The participation varies from 15-20 inmates.



- **Area 22 Sonoma, Liz W.**

- Area 22 is still going strong, seeing average of 50+ people at our monthly business meetings. We have added 2 new facilities and in process of adding one more.
- Attendance in our area always goes up after Daylight Savings and drier weather. This past winter, we still had good turnout of 30-50 people in attendance at our business meeting, and more meeting reps attending.
- Going well with our treatment centers, rehab centers we bring meetings into. Still struggling with Sonoma County Jail in getting meetings in consistently due to staffing issues and slow clearance process.
- We will do an Appreciation BBQ/membership drive for our area, usually in late July to thank all our volunteers and our meetings for supporting H&I.
- Always need more volunteers for new facilities opening up. Always in need of speakers to carry the message.

- **Area 23 Lake, Kelli S.**

Region 30 Northern Interior

- **Area 31 Glenn Butte, Jim L.** Butte Co, Jail-Have covered men's facility on all scheduled meeting nights, covering 4 pods per week. Have covered women's facilities on both scheduled meeting nights of the month. Have gotten more volunteers, male & female, cleared through application and background checks, just awaiting final facility orientation.

Glenn Co, Jail-3 out of 4 Tuesday's meeting nights have been covered on men's side of the facility. Have gotten more volunteers for the men's side and are currently going through the application/clearance process. Still have no active volunteers for the women's side but are continuing to make announcements at meetings for volunteers.

Skyway House Recovery Center-Have been able to cover all weekly scheduled meeting dates with no dark nights.

Belle Vida/Compassion Pathways-Have covered all scheduled meeting nights, which is bi- monthly. Still actively trying to recruit more volunteers to cover remaining open weeks.

Jesus Center-Have covered all weekly meetings, with no dark dates. Average weekly attendance has been low, but did have double digit attendance one week. Rotating in new volunteers as needed.

Maintaining an adequate supply of available literature at all served facilities. We encourage anyone interested in being of service, or those just seeking information about H&I in our area, to attend our monthly area committee meeting, which is held on the first Monday of every month.

- **Area 32 Plumas, Michael B.**

- **Area 34 Placer, Rick M. (Chair), Diane M. (Co-Chair).** Placer County PREA training is now required for jail volunteers who have not taken the PREA training in the past 12 months. This used to be a 2 year requirement but it has changed to 1 year. All H&I Placer County jail volunteers are now required to submit new background checks (applications) and Livescan. A weekend PREA class will be held on Saturday, April 12th, 0800-1000 at the South Placer Jail. Area 34 has ordered quite a bit of literature and our coordinators have been requested to check all inventories to prevent stockpiling of literature. We are servicing 21 different facilities at this time.

We are now holding our business meetings in person once a quarter. On the other months we are still on Zoom. We held the meeting at a pizza restaurant last month and we had a great turnout.



- **Area 36 Nevada Sierra, Amy M.** We are still filling out paperwork for the Washington ridge fire camp. It's extensive but I have someone diligent on it and we hope to begin service to them soon. We moved to a new location that doesn't charge us rent and is a "friend of" H&I. We will be making coffee at the POST CONFERENCE assembly in NEVADA CITY - so come say hi if you are attending. All of our meetings in recovery homes/centers are happening with no dark nights. The jail sometimes has dark nights due to circumstances outside of our control.

Region 40 Central Interior, Terry D.

- **Area 42 Yolo Sacramento, Roger M.**
Our Area has continued to grow by Leaps & Bounds! We have excitement that brings Hope where there is no hope! Our area has just added 2 new facilities. More people are volunteering to be of service in our area. We had Bridging The Gap come to our meeting and do a presentation. We have been doing a lot of H&I discussions lately.
- **Area 43 El Dorado, Todd D.**
Two meetings were added in Area 43: Mother Theresa's Maternity on Tuesdays and Pines of Placerville on Wednesday nights. All is going well.
- **Area 44 Amador, OPEN**
- **Area 45 Colusa Sutter Yuba, Alley G.**

Region 50 East Bay

- **Area 51 Napa, John K.** We are continuing to improve coverage and participation in our Area, and pretty much back to pre-Covid levels. We have expanded meetings at Archway (contract rehab for Napa County) from 1 mixed meeting weekly to bi-weekly men's and women's and remainder mixed. Napa Men's and Women's Jail meetings are getting in more consistently, and volunteer clearance and training almost caught up. Carlos, Men's Jail Spanish Coordinator has finally gotten access, and is taking in meetings and gathering volunteers. Coordinators are working to improve communication with Napa County Corrections. Active recruiting in Vallejo has paid off. Volunteer pool is growing, and plan on cross-training for better backup. In March Terry M stepped down as Area Chair, and I was accepted as her replacement. Lots to learn, but know where to go for help.
- **Area 52 Contra Costa, Annetta D.** Area 52 going strong and doing well. We are currently taking meetings into 22 facilities which included a new one we just started last month. We have a request to start bringing a meeting to another facility and are in the process of gathering information from the facility and also the volunteers required to be able to take in weekly meetings. Business meeting is still hybrid and going strong both in person and online.
- **Area 53 Alameda, Annie G.** This quarter has kicked off on a high note! We've seen a steady turnout, with 5-8 new volunteers consistently attending orientation. Additionally, our Area is currently reviewing and discussing our annual budget. The orientation sessions have seen strong attendance, with a great mix of participants, ranging from individuals in their first year of sobriety to those with decades of sobriety. Our business meetings are thriving, with excellent participation and vibrant discussions filled with positivity and engagement. We typically fill open positions within 1-2 months, depending on the role (such as new facility coordinator or secretary).

Upcoming: Our Area is exploring the possibility of hosting the Annual H&I Norcal Conference. Lorraine will be attending this month's business meeting to provide more details on the commitment and resources required from the Area.

- **Area 54 Solano, Lisa C.** As of May 1st, I will be rotating out after 4 years of service as Area Chair. **Jen B.** will be



rotating into the position. She's been the Women's Jail Coordinator and a volunteer for some time now. She is excited to start and I know she is going to bring a lot to this position. I want to thank everyone for all the patience and guidance these last 4 years. Not only from my area, but many of you as well, it's been such an important part of my recovery and growth.

In other areas, we lack volunteers but continue to push forward and focus on recruiting. Juvenile Hall has decided to not have us come and bring meetings into the facility anymore, or at this time, as they are having professionals take the place. We are extremely disappointed however a letter has been sent to the Sheriff's Department for more clarification. We have a rehab facility that should be back up and running soon but Other than that, all is good and running smoothly.

Region 60 West Bay San Francisco, Chair, James C. There continues to be good turnout for new volunteers at the monthly orientations for each area, and the turnout from facility coordinators is better than it was this time last year. The issues with access to those in jails continues to have challenges, but the upshot is that in areas 62 and 65 new meetings are opening up in the facilities, and with the better turnout of new volunteers the slots are being filled. No word yet in area 62 about the success of the pilot program to expand the IVSS program into treatment centers, though it looks like there has been interest at a few treatment centers for this service. I also need to pass on a comment I have heard from area 61, that many of the inmates are hoping for in-person sponsorship, the current on-line format is felt to be too impersonal—I have mentioned that this is problematic due to access and location issues, but that I would bring it to the attention of the NorCal committee.

I have also yet to hear how the PLBB is being received in facilities, though I can say in area 61 the inmates at the Marin County jail state they like it, being easier to understand than the language in the BB. A couple of questions have come up in area 65 that I said I would bring to the attention of the NorCal committee:

1. If a regular volunteer at a facility has a family member in that facility, should they excuse themselves for the duration of the family member's stay at that facility?;
2. A sponsee of a volunteer has requested information about the service commitments of that volunteer—that volunteer has passed away, and the sponsee wishes to make a memorial plaque that outlines the volunteer's H&I service.

My answer to these questions was:

If a family member is in a facility that a volunteer normally brings a meeting, then that volunteer needs to recuse themselves or in some fashion avoid direct contact with the family member, and past records of service by any volunteer is something I consider to be proprietary information to the committee of the area where the volunteer held service, only available on a need-to-know basis. I do not consider it any sort of breach to state that a volunteer was available for H&I service, but where they went and any time frame other than a general acknowledgement of availability for service is not appropriate. I would appreciate any feedback on my positions regarding these questions.

There are a couple of topics I brought up at each business meeting: to stress the importance of business meeting attendance by not only coordinators and meeting representatives, but also new volunteers looking to become involved in H&I, highlighting the notion of using the new member list for finding facility speakers.

A second topic I try to mention at each of the business meetings is H&I finances, and the need to maintain the current level of donations. I also have mentioned the NorCal committee is hoping for information about the PLBB and its reception in jails and facilities, and the hope that we can talk up the IVSS program and the need for sponsors, especially Spanish-speaking sponsors. I invited comments and suggestions.

- **Area 61 Marin, Hilary D.** We continue to have openings for secretaries & alternates at our mental health facilities and our homeless shelters. I'm sure we are not alone in the homeless shelter situation. Since the federal funding said that they can no longer require sobriety, meeting attendance is minimal. Sundays were an



issue, so we have switched Jonathan's Place to Thursdays. 2 facilities have openings for coordinators. I am acting as coordinator for them. We are doing follow up emails with everyone who attends H&I Orientation to facilitate more engagement. Other than that things are going well. We serve 13 facilities with a total of 22 meetings per week.

- **Area 62 San Francisco Gareth M.** We recently started a new women's meeting at the Epiphany Center, and it is going well. To increase accessibility, we have launched a monthly Zoom orientation, which has received a lot of interest—many people have expressed that attending in-person orientations is difficult, so this option is helping us reach more volunteers.

Our **new website** — handisf.org — is now live and doing great so far. It includes valuable resources such as:

- a) the Zoom link for the online orientation
- b) a list of all open volunteer positions
- c) information about upcoming business meetings and orientations

As Area Chair, I've found the website to be incredibly helpful—I can now direct people there to answer most of their questions.

We've also launched the pilot IVSS (Inmate and Volunteer Sponsorship Support) program in two rehab facilities: Harbor Light and Father Alfred's Center. We currently have approximately 20 sponsors lined up, but we are in urgent need of more women sponsors. We've already begun matching sponsors with sponsees.

We also need to make a group decision on whether to start bringing "Bridging the Gap" cards back into facilities to hand out at the end of meetings.

A major milestone: we've officially started our first Spanish-speaking meeting in San Bruno jail. This has been a long time coming, and we're excited that it is now up and running.

Lastly, we've filled our Outreach Chair position, and the new volunteer is doing a fantastic job. She's been consistently following up with both new and existing group reps, providing them with the announcements they need to make at meetings. She's also been in contact with Central Office to ensure our Zoom orientation link is included on the AASF Marin website and that our upcoming orientations are listed in The Buzz.

- **Area 65 San Mateo Mark W. (Co-Chair) & Dylan H. (Co-Chair)**

Region 70 Southern Coastal

- **Area 71 Santa Clara, Mike S.** Area 71 is pleased to announce that we have recently been invited back to Elmwood County Jail for the Women. There has been a change at the top with the Sheriff's Department and this is the latest result.

Overall, we still lack volunteers. We have facilities asking for meetings that we are presently unable to provide. We have an excellent core group, but we still lack numbers to accommodate the present request levels.

The Santa Clara County Main Jail and Elmwood County Men's facilities have both been allowing us in regularly.

Presently Area 71 has approximately twenty-five (25) facilities we are taking forty meetings a week into. Five are on ZOOM. We take five (5) Spanish speaking meetings a week into three of them. We have 80+ volunteers carrying the message to approximately 300-400 individuals.

- **Area 72 Monterey, Mari G.**



- **Area 73 Santa Cruz, Victoria H.** Overall, things are going well in Santa Cruz County. Although H&I has been less active in our area compared to the previous quarter due to a couple facilities not having meetings brought in anymore. One of them being an adolescent treatment center- the program is no longer active. The other being a behavioral health unit- it is paused for now due to a change in corporate leadership and they are figuring out how to allow volunteers in. We have had a rise in attendance of H&I reps at our monthly business meetings which has been great. We have not been getting many submissions to our volunteer google forms. There is a monthly "Help Wanted" flyer that is printed each month and meetings reps hopefully share that with their group and it is also posted on our website. But I wonder how we can gain more interest in volunteering.
- **Area 74 San Benito, Doug S.**

Region 80 Chair, Melody T.

- **Area 81 Stanislaus, Pete D.**
- **Area 82 San Joaquin, Paula A.** Things are going well in our area, and we are actively working to fulfill the additional meeting requests from directors at recovery facilities. While securing responses from directors after their initial requests can sometimes be challenging, we remain patient and committed to serving where we are needed. At our most recent meeting, it was approved to allocate a portion of the re-distribution funds toward hosting a workshop. This workshop will assist interested volunteers in completing applications for CHCF and county jails, ensuring they have the necessary guidance and support throughout the process.

While I was unable to attend, Melody will likely report on the successful attendance at the recent CHCF fair. This was held to help our friends inside transition out of facility. I was taken by the beautiful posters the inmates made for H&I.

Our literature chair has been in the hospital after an emergency surgery so we are sending healing vibes to him, but also trying to deal with the intermittent access to literature. Our solution is to move literature to another location, and I would like information about who to contact to order more literature. I am still considering whether I should fill in on ordering more while he is convalescing or transfer this role formally to someone else. We do have willing volunteers. He may be out of contact for quite some time and this is the second surgery in quick succession. I'm leaning toward waiting until he is available before making a formal change of chair, out of respect for his service.

- **Area 83 Tuolumne, Travis T.**
- **Area 84-Calaveras Andrew K.** The Area 84 Report is the same as last Quarter. We're having a tough time getting new volunteers cleared. Sheriff's Office lost applications, then found them (?). And while we now have 3 women to re-start the Calaveras County Jail Women's Facility, the current clearance hold ups are not helping consideration of new Volunteers. As with slot of H&I work, it's a slow push of the large rock uphill.
- **Area 86 Merced, Paul C.**

Region 90 Far Southern Interior

- **Area 91 Madera Mariposa, Miki S.** Our Area 91 is continuing to encourage more members to volunteer to participate in our H&I Services. Currently, in Madera County, we participate with weekly meetings at River Vista



Behavioral Health Center Hospital. There have been a few snags having to do with staffing at the hospital being available, so I have started calling ahead to find out if we are going to be able to participate, or not. And recently, we are trying to resolve issues with being told we would be able to participate, then arriving to have no one show up, so we would have to pack up to return home again! However, as Bill Wilson was reminded by Lois, WE stayed sober! And, as we all 3 commute together, we have a great opportunity for a meeting on our trip out to the facility, and another meeting on the ride home! Mariposa County activities include meetings in each of the pods, including the women's unit, on a regular weekly basis, and weekly meetings with Mt Bullion Fire Camp. As with many, if not most Areas, I believe our greatest joy and success is in seeing these faces showing up and participating in AA following their release from these facilities! "It works! It really does!"

- **Area 92 Fresno, Katherine S.** Area 92 currently brings H&I into:

- Fresno County Men's and Women's Jail
- Fresno County Juvenile Hall
- Touchstone Recovery Center
- MyTime Sober Living
- Total Life Recovery (TLC)
- The Poverello House
- Comprehensive Addiction Program (CAP)
- Mendota Federal Prison
- Pleasant Valley State Prison (PVSP)
- Horizon's Health
- Fresno First

We continue to rotate our business meeting and orientation every month and have a steady supply of volunteers. On Sunday, September 29th, the Area 92 Chair will be conducting an orientation in Oakhurst as a fellowship reached out requesting to participate in H&I in Fresno.

We have had a steady flow of new volunteers and continue to rotate secretaries through our open facility positions.

- **Area 93 Tulare, Joyce R.** We continue to hold H&I meetings in 8 different Treatment Facilities and the Tulare County Jail monthly. We hold English and Spanish H&I meetings at the Tulare County Jail and hope we can offer this soon in the Treatment Facilities we serve. We are grateful that our District and Central Office, allow a liaison from our committee the opportunity to share a report with our fellowship to keep them abreast of the activities of the NorCal Committee. Our Area H&I meeting is held on the 2nd Saturday of odd months at 10:00 am in person with orientation at 9:00 am and as needed in between.

- **Area 95 Kings, Open Position**

Region 140 Spanish North Interior, Joe C.

Region 160 Spanish North Coast, Jose Luis C.

Region 170, Spanish, Roberto S.

Region 180 Spanish Central Interior, Jesus V.

Region 190 Spanish South Interior, Martin L.



Major Institutions Reports APRIL 2025

ASP Avenal, Monte S. (see Bill H. report on Avenal and Corcoran below)

CCWF & VSP Chowchilla, Miki S. CCWF has started an ACT program in the C/C unit, those general population inmates who are limited in privileges and access, or movement—restricted, so to speak. ACT is Accountability Change Transformation program. And we have been asked to provide 2 meetings a week in this unit! We will have approximately 20 individuals participating in each of the meetings, or, perhaps, both. Once we see the rosters, it will be clear. We will be participating Mondays and Fridays, from 12:45-14:15. We still continue to participate on Wednesdays, from 18:00-20:00 on all the general population yards, B, C and D, for the English-speaking meetings, and in the Education Building for the Spanish speaking meeting. Our Spanish speakers have been moved from the Visiting Facility, as there is no movement on the Main Yard on Wednesday evenings due to Custody staffing shortages. CCWF is also continuing very successfully with the IVSS program which we provide the Sponsor Request Forms. Interest here seems to be increasing or growing, with more individuals being included in our regular meeting rosters. I continue to get positive feedback from the inside members reflecting how much they enjoy and appreciate this service!

VSP is also seeming to be increasing our meeting membership, adding more new names to the rosters. The meetings, as with CCWF, provide some great Step studies. I am always impressed with the insights that arise from our inside members! And we continue to encourage these individuals to work with each other outside the meetings—to continue the principles of our program of recovery in the regular activities that occur in their lives. VSP has a new CRM—CheRonn Ford, who came to one of the meetings and introduced herself. We chatted briefly about the program and how grateful we are to be able to participate. We have regularly scheduled meetings on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, and Saturdays for our English-speaking community, and Thursdays for our Spanish speakers. We also have participation in meetings in each of the individual units on all the yards. I am inviting all our outside members in the area to consider joining our IVSS efforts in Coordinating an IVSS committee at VSP! I would absolutely LOVE to have this sponsorship opportunity at work here at VSP, and I know the community would so appreciate, support and participate in this wonderful program.

I am looking forward to attending the Avenal First Annual Speaker Jam event on June 7th with Bill and his family there in Avenal. I would love to bring such an amazing event to our CCWF and VSP campus!

CHCF Stockton, Melody T.

CMF Vacaville, Danny K.

- Wednesday and Thursday meetings have moved to 5pm instead of 5:30
- There are openings on Wednesday nights and two openings on Thursdays
- No change on Saturdays
- English and Spanish meetings are taking place

CTF Soledad, Alex S. We just had our annual 3 day conference with much success. Every meeting was packed with over 250 guys and about 40 outside guests from all around the country. We were able to create a nice prudent reserve for the group for the next event that is tentatively scheduled for November. If anyone wants more information of the events that go on at the prison, feel free to reach out and if I can be of any help with your institutions, I will make myself available.

FCI Herlong, OPEN

FCI Mendota, OPEN

FSP Folsom, Jamie W. Still looking for volunteers, men or women. There are several volunteers being vetted by the prison, and 3 new volunteers have come in over the last couple weeks.



MCSP Mule Creek, Cecilia S. We now have a total of 6 new volunteers. Four have been Live Scanned. I am waiting for them to clear for placement. I am still revising the Volunteer Roster, which is very close to completion. We had one meeting in A Yard, 4th Tuesday close due to non-participation by inmates. We have a new meeting starting next month on 1st Wednesday, E Yard/Chapel with Jeffrey Smith and Sheila Wardlow. We had a new Volunteer join us for the meeting in A Yard/Chapel, 2nd Friday, her name is Michelle Cardoza, she did very well. She wants to go in on Evenings/Weekends, I am working on that. Still making announcements for more volunteers are needed.

Napa State Hospital, Mark B. Meetings are held on Wednesday nights except for fifth Wednesdays of the month. There are five enthusiastic volunteers who line up speakers. The hospital patients are very grateful for the meetings and also for the literature. Attendance ranges from four or five up to thirty or more, depending on what units are assigned. In the first quarter of the year, eight meetings were held and four were blacked out by staff for various reasons.

PBSP Pelican Bay, David R.

PVSP Pleasant Valley Coalinga, Jeff S. We made our regular panel visit inside Thursday 3/20/25 as well we have expanded our footprint and are getting in the same units on the 1st Thursday of the month. Access was good. Host & staff were helpful. Prison staff does require regular follow-up and reminders to ensure access goes smooth. We have 10 Volunteer Speakers that are committed to these regular meetings. I have 4 in the prison's ques for access. We split to 3 units between the Bravo, Alpha & Delta meetings each visit. We typically have 3 speakers in each unit. Delta (Spanish speakers). I need Spanish speakers STILL!! We keep working on recruiting. I have 1 now, 2 in que for access. Our next meeting is Thursday April 3rd

CSP Sacramento, Michael L.

SATF & COR Corcoran, Bill H.

Avenal State Prison.

ASP- 5 Volunteers cleared (3 English and 2 Spanish speaking). A small number of cleared volunteers, work schedules, and transportation limitations will likely continue to contribute to relatively few visits to this facility. 6 English and 6 Spanish Speaking groups meet are held weekly. All AA groups meet on Tuesdays (2 from 3-5 PM and 4 from 5-7 PM). Meetings held each month at ASP: 48- 24 English, 24 Spanish. Meetings AA volunteers attend each month at ASP: 3 (Average)

Incarcerated Meeting Attendees: The English and Spanish AA meetings at ASP are run separate but held together in a large room. 150 attendees total on each of the 6 yards or a total attendance of 900 at ASP each week. We support the literature needs for all of these.

Corcoran State Prison

COR- 8 Volunteers cleared (5 English and 3 Spanish speaking). 2 English volunteer visit weekly (between rotations with SATF), 3 others visit as schedule allows- 1 lives in So Cal, 1 lives in Nebraska. 1 of the 3 Spanish visits weekly (between rotations at ASP), 2 others visit as their availability allows. Meetings held each month at COR: 40- 36 English, 4 Spanish Meetings AA volunteers attend each month at COR: 6 (Average)

Incarcerated Meeting Attendees: Meetings at COR vary between 15-25 attendees per meeting. I estimate the total attendance of 800 at COR each week. We support the literature needs for all of these.

Substance Abuse Treatment Facility at Corcoran State Prison (SATF)

SATF- 11 Volunteers cleared- (8 English and 3 Spanish Speaking). Application/Renewal for 2 English and 1 Spanish volunteers are pending visits to pickup VIC due to health related delays. Meetings are not held on 5th week. Meetings held each month at SATF: 46- 34 English, 12 Spanish

Meetings AA volunteers attend each month at SATF: 6 (Average)

Incarcerated Meeting Attendees: Each meeting has a capacity of 25 attendees. Total attendance of 1,150 at SATF each week. Meetings at SATF are not held on the 5th week of the month. We support the literature needs for all of these.



** The pool of volunteers for Avenal, Corcoran, and SATF is shared, with no more than 11 individuals cleared in total. Nearly all of them serve at two or even all three institutions.**

Report 2's report only the instances when our volunteers attend a meeting in the institution.

Lit orders- Continue at COR, SATF and ASP. The CRM at Avenal encourages digital literature use, limiting printed copies, but allows small batch restocking in meeting rooms. There are currently no similar limitations imposed at COR or SATF.

Our 12 Steps - In response to persistent and consistent requests for an "AA Step Working Guide" we have begun sharing this new Grapevine book. Taking efforts to explain the sentiment that this book offers various examples of our members' experience with our 12 steps seems to drive a favorable response. We will continue to share this resource to see where it can meet the need for assistance in understanding how we take the 12 steps.

Plain Language Big Book – This book is now available on the tablets, and printed copies are being provided as a study resource to the groups.

SCC Jamestown, OPEN

SOL Solano, John D.

SQ San Quentin, Curtis C.

USP Atwater, OPEN

IVSS Report for 2025-04-27

The Inside Visiting Sponsorship Service is the H&I program to provide outside one-on-one sponsorship to confined alcoholics, primarily those in state prisons. We're currently serving 8 prisons as we just brought Folsom back on board as a strictly Electronic Option effort – thanks to Joe A for initiating the revival.

As of 3/31/2025 we have 160 inside members who have applied and 131 have sponsors. Breakdown of facilities:

- SQ remains our dominant facility with 83 assigned sponsees
- CTF Soledad & the SATF/Cor/Avenal complex both have 17 assigned sponsees. Bill H, who's giving a herculean effort, has provided a lengthy report at the end of this report.
- CCWF has 13 assigned sponsees
- SVSP only has 1 assigned sponsee due to the fact that we're not currently bringing meetings into the institution.

After a year of excellent service Dawn has resigned as IVSS Coordinator for CCWF, so we're in the process of looking for a replacement (we'll have to go dark if there's no Coordinator). Dawn is assisting us in this effort and we gratefully thank her for her service.

We're also conducting the rehab pilot program in Area 62, San Francisco. Both G., the A62 Chair and Marcelo, the Area Rehab Coordinator have put tremendous effort into getting 2 facilities on board, and while sign-ups are moving slowly, it looks like we'll have a modified Rehab model ready for inclusion in next year's Policy Manual. We have over



20 volunteer sponsors awaiting matches in SF.

We've been speaking with Linda S., the Corrections Chair in A53 about looking into the possibility of expanding our service with a Jail pilot program at Santa Rita Jail & will report further if progress is made. This is a huge opportunity to bring sponsorship to thousands of long-term incarcerated members down the road.

Finally, we continue to get inquiries from around the country about our service. Earlier this week I spoke w/ the Corrections Chair in Philadelphia who's trying to get the service started there. Fortunately, we were able to send her a link to all our instructions which are written out in detail, including the 4 videos on how to set up the electronic system. When we complete the video training project that this committee authorized for this year's budget, we'll have a really effective method of transmitting what our ES&H have taught us over the past 5 years.

Our biggest challenge continues to be getting outside volunteers. We've gotten a nice spate of applications from H&I Area Committees recently who've been actively announcing it at their meetings. Please remember that this is really the only way we can get volunteers – the solution is in the Area's hands. I'll send out the regular mass email after this meeting with the IVSS recruiting flyer, requesting the assistance of all Area Chairs and Regionals to support our efforts. Please distribute it as widely as you can, as outside members from anywhere can sponsor an inside member electronically.

Respectfully submitted,
Karen C., IVSS Chair

IVSS Report Bill H., SATF/Corcoran/Avenal

We have launched the Electronic Option elements at Corcoran and Avenal. SATF approval was granted in Jan 2025 with a requirement that the CRM office route the incarcerated applications to us. Since November 2024 we've been able to match more than incarcerated AA's to sponsors, but we currently have nearly 30 incarcerated AA's on a waiting list pending available sponsors. This waiting list has prevented us from proceeding with the launch at SATF.

- AA meetings at these three institutions are attended by nearly 3,000.
- Currently 19 of the 32 Active sponsors have completed an orientation. 16 oriented sponsors are assigned.
- We have 45 incarcerated Active Sponsees Approved, 17 are assigned, 28 are awaiting sponsors. No further applications will be distributed until those on the waiting list are accommodated.
- Concerns about ensuring the sponsor's anonymity inside the institution have prevented us so far from introducing the Visiting element of IVSS. We have approval to proceed with a One Day pass alternative method of scheduling a face to face meeting at COR. Our first sponsor to proceed with this process is pending approval from visiting.
- Several of our team members are getting engaged with administrative tasks:
 - ❖ Marty is assisting with orientations, tech setup, notification to incarcerated applicants and sponsor assignments. He is also a Sponsor.
 - ❖ Alberto (Guadalajara) can't get Google Voice working from Mexico is assisting with Spanish communications and training to provide orientations and tech setup in Spanish
 - ❖ George, who is shy of the 5 year sobriety requirement, is assisting with notifications to incarcerated applicants.
 - ❖ We have plans to engage still more people with various skills to assist us where we struggle.

Awareness efforts continue within the fellowship. Recent activities include:

- Sundays- Attend International Corrections Meeting online every Sunday I am able. Have connected with Dru R NNJ Intergroup and Area 44 Corrections; Jenn B. of NJ (who will attend Soledad event April 4-6) and others. Was asked to share at this meeting in the future, no date set yet.
- Sat, Mar 8- As a Panel member for H&I panel at NCCAA in Merced on March 8th featured IVSS and 1st Annual AA Speaker Jam at Avenal on Jun 7, 2025.



- Sat Mar 8- Area 93 Chair is helping raise awareness about IVSS and Avenal Speaker Jam event and distributed flyers and applications. Also has expressed an interest to help financially if needed.
- Mon, Mar 10- Visiting Kern and North Kern Prisons to help share awareness with the community to our near south border.
- Sun, Mar 16- Attended the Region 190 (Spanish NorCal H&I) Quarterly Service Meeting in Fresno on Mar 16 to share info with members about IVSS and Jun 10 AA Speaker Jam at Avenal. Applications and flyers in Spanish were distributed.
- Sat, Mar 22 - Attended Preconference Assembly at Recovery Club in Porterville and the 35th Anniversary meeting of Grupo Humildes in Visalia to meet with local members and 3 build awareness. Spanish IVSS Flyers were distributed. 3 Applications were distributed, 1 Application was submitted for Avenal Speaker Jam.
- Sat, Apr 12 – Alano Club Fundraiser and 20 Year Sober Celebration will feature several short stories and highlight H&I activities.
- Sat, May 10 – Spring into Sobriety Event in Visalia will feature announcements and a recorded message from Ivan L GSR, inside Coordinator and IVSS Sponsee.
- Sat May 17 - Leading a Panel at So Cal H&I conference on Inside Sponsorship in Ventura. Will feature several who are engaged in this work to share their experience, especially how IVSS increases accessibility to so many in need who want help and many who will rejoin our communities.
- Have submitted Grapevine and La Vina stories about our experience with hope to build awareness throughout a larger geography.

1st Annual AA Speaker Jam at Avenal State Prison – Sat, Jun 7, 2025

Secured approval from CRM at Avenal State Prison on March 6 to host a one-day event on all 6 yards. Have invited 85 AA members to fill at least 36 speaking slots (18 each English and Spanish). 5 VIC holders have confirmed, another 11 have submitted applications. Awareness about event is being shared along with the IVSS awareness mentioned above. My sinister plan is to get some unsuspecting AA's an exhilarating dose of recovery at the event, seeking to start some new addictions- to carrying the message behind the walls. April Fools (sort of).



2025 REGULAR PROPOSED POLICY REVISIONS FOR APRIL NORCAL MTG

Color codes:

Text in black is current wording; text in black with strikethrough is proposed deletion

Text in red is proposed changes/additions

Text in blue is rationale

1. Sec. 2, pg 8, NORCAL COMMITTEE DEFINITION

The NorCal H&I Committee is the final decision-making body of the Northern California Hospital and Institution Committee and is comprised of Area Chairs, Regional Chairs, Committee Chairs, and Institution & IVSS Coordinators. Decisions of the NorCal Committee represent the collective Group Conscience of the A.A. Groups in Northern California. The Committee conducts ~~hybrid-virtual~~ meetings four times a year **with the possibility of 1 hybrid meeting**, to inform the Fellowship of our activities, to review issues and concerns from the areas, and to make decisions for the committee.

Rationale: Unnecessary to have all 4 meetings hybrid.

2. Sec.1 pg 15-16, INSIDE VISITING SPONSORSHIP SERVICES (IVSS)

SERVICE DESCRIPTION:

Provide a system to connect prisoners (with at least a year remaining inside) who wish to avail themselves of outside sponsorship with outside volunteers willing to perform that service on a continuing, ~~and at minimum, monthly~~ basis. Volunteers for the Inside Sponsorship Service are classified for entry into the institution as Visitors, not as Program Volunteers, and CANNOT also go into the institution as H&I meeting volunteers.

By operating under the auspices of the NorCal H&I Committee, the goal is to provide the vital service of sponsorship to AA members on the inside, while avoiding conflicts with the rules and regulations of the CDCR and Title 15 of the CA Civil Code. Volunteer anonymity is protected through the use of a dedicated P.O. Box, ~~and through cooperation on the part of the prison administration~~ **and the use of anonymous communication technology**. The program is currently intended for use in Major Institutions but could be expanded to include other facilities where the population is confined for a relatively long-term period. **All activity for H&I sponsorship services in Northern CA will be operated under the auspices of the NorCal Committee and must have prior approval of the current NorCal and IVSS Chairs,**

STRUCTURE

Volunteer positions within the IVSS are:

- **IVSS Volunteer** – ~~Meets one-on-one~~ **Communicates** with inside A.A. member to provide sponsorship.
- **IVSS Area Liaison** – Liaison to local Area H&I Committee.
- **IVSS Institution Coordinator** – Overall responsibility for IVSS program operations at a particular institution.
- **IVSS Chair** – Overall responsibility for oversight of the IVSS program operations at a Major Institutions in Northern Ca. See Section Two, NorCal Committee Positions.

IVSS VOLUNTEER – meets ~~one-on-one~~ **electronically and/or in-person** with an inside A.A. member to provide sponsorship (most State and Federal prisons restrict visitation to the weekends). The



Visiting Volunteer is chosen by and responsible to the IVSS Institution Coordinator, *at his/her discretion*.

Term: no term limit, decided by sponsor & sponsee.

Qualifications: Five years of continuous sobriety including knowledge and practice of A.A.'s 12 steps and Traditions. Solid sponsorship experience required; H&I experience strongly recommended.

Responsibilities:

- Attends initial orientation provided by Coordinator; **reviews and familiarizes themselves with all materials.**
- ~~Completes 1-page visitor application Form 106 (provided through Coordinator) and submits to institution; informs Coordinator.~~
- **Upon assignment of sponsee, immediately begins electronic communication**
- **Maintains anonymity with sponsee until sponsee is no longer part of the CDCR system**
- Shares experience, strength and hope in working the twelve steps of A.A. with the sponsee.
- ~~Corresponds by mail with prisoner both before and after initial meeting.~~
- **If in-person visits desired, completes 1-page visitor application Form 106 (provided through Coordinator) and submits to institution; informs Coordinator.** Pending CDCR approval, arranges initial visit and notifies prisoner by mail of visitation date; informs Coordinator. After initial visit, schedules and attends subsequent visits as agreed upon by sponsee and volunteer, but no less frequently than once a month.
- Keeps IVSS Coordinator informed on status.

Rationale: Clarification

3. Sec. 1, pg. 16-17, Sec 2. pg 15 **IVSS INSTITUTION COORDINATOR**

The IVSS Institution Coordinator is selected by the IVSS Chair with the advice of the NorCal Chair and the Regional and Area Chairs serving the institution.

Recommended Term: No specific time limit; serves at the discretion of the current ~~NorCal~~ **IVSS** Chair.

Qualifications: Five years of continuous sobriety including knowledge and practice of A.A.'s 12 steps and 12 Traditions. Solid sponsorship experience and committee activity required.

Responsibilities: is responsible for the overall program operation in a particular Institution or Facility, including, but not necessarily limited to:

- Recruits, screens, and selects a sufficient number of qualified volunteers to adequately fulfill the inside requests for service, ensuring that volunteers aren't currently cleared as H&I meeting volunteers at the institution.
- Liaises with local Intergroups and General Service to assist in recruiting efforts and keeps service committees informed on progress.
- Establishes and maintains relationship with appropriate Institution staff, ensuring that A.A. principles of anonymity and confidentiality are upheld. Meets with prison staff as needed.
- Works with institution staff and Major Institution Coordinator where appropriate to resolve any issues which arise.
- Ensures that all volunteers are adequately informed about rules and regulations of the facility; conducts orientations and prepares informational packets.
- **As requested**, provides to and assists volunteers in completion of CDCR Form 106, Visiting Request for



Authorization.

- Keeps accurate records of current volunteers, including contact info, availability and, **when applicable**, status of Visitation Authorization.
- Provides prisoner application brochures & Form 106 to Major Institution Coordinator for distribution inside; ensures that volunteers have adequate supplies.
- At least weekly monitors P.O. Box to collect requests from prisoners.
- Initially ~~corresponds~~ **communicates** with prisoners/**residents** on the status of their applications.
- Notifies volunteers of requests and identifies matches for initial visit; ensures timely action taken by volunteers.
- Performs post-visit follow-up and notes outcome of match or if another volunteer has been requested.
- Appoints Area IVSS Liaison; communicates monthly for reporting to Areas.
- ~~Regularly~~ **Monthly** reports status of program to IVSS Chair.
- **Identifies and develops leadership within his/her roster. Does not assign a replacement upon completion of the commitment but makes recommendations for such to both IVSS Chair and NorCal Chair.**

Rationale: consistent with updates with electronic options

4. Sec. 2 pg. 16, IVSS CHAIR

6. **Investigates application of service to other types of facilities, ex: rehabs, jails etc. conducts pilot programs & evaluates results**
7. **responds to inquiries about IVSS from service entities across the country, gives presentations as requested; keeps GSO updated on progress.**

Rationale : it is what is actually done and it is an important piece of our service to AA as a whole

5. Sec. 1 pg.4, Sec. 2 pg. 3 COMMUNICATIONS

- **MAJOR INSTITUTION and IVSS COORDINATORS:** keeping the Major Institution Chair and **IVSS Chair** and/or NorCal Chair informed of any problems and issues, especially those which could affect other institutions or the NorCal Committee as a whole.

Rationale: Consistency

6. Sec. 1 pg 22, Sec. 2 pg 5, A BRIEF HISTORY OF H&I

Since those pioneering days, the Northern California H&I Committee has evolved into a fully functional, independent service committee, with over 40 local areas represented and thousands of volunteers participating in our service work. Northern California H&I provides tens of thousands of meetings every year, serving nearly all major state and federal institutions and hundreds of local jails, hospitals, rehabilitation/recovery centers and other community facilities.

In 2019 our committee began providing sponsorship services to alcoholics in State Prisons and other long-term confinement facilities, enabling us to offer the three critical elements of sobriety – meetings, literature, and sponsorship – to those we serve.

Rationale: Major evolution of our committee



7. Sec. 2 pg 13, PUBLISHER

The Publisher is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.

Term: **serves during the term of the appointing NorCal Chair** ~~In consideration of the special technical abilities required to fulfill the duties of this office while acknowledging the spirit of rotation, the term shall be limited only by the recommendation of the NorCal Chair and the NorCal Committee.~~

Qualifications: Three years current and continuous sobriety, one year of active committee work in H&I, and wide-ranging experience in all phases of Hospital and Institution Committee service. In addition, the Publisher must have a working knowledge of electronic communications and desktop publishing as well as access to the equipment required to perform the duties of the office.

Responsibilities: Under the direction of the NorCal Chair, works closely with the NorCal Committee Secretary and other contributors to create, publish, and distribute copies of informational material to members of the NorCal Committee.

1. Establishes copy deadlines, dictated by time constraints of production and delivery.
2. Edits all submitted copy for spelling and grammar, deleting extraneous matter and rewriting where necessary to meet space requirements. NOTE: Every attempt should be made to maintain the original intent of the speaker.
- ~~3. Maintains the complete address / email list used for distribution of the newsletter. Makes this list available for corrections at NorCal Committee Meetings. NOTE: This list is shared regularly with the Treasurer and Grapevine Distributor to keep contact information up-to-date.~~

Rationale: This is the responsibility of the Registrar

- 3. Stores and maintains all documents and controls access on an as needed basis to the digital drive associated with the account.**

Rationale: Clarification and update to reflect actual duties.

4. Compiles and distributes the Newsletter four times a year to be received by one to two weeks before the next NorCal Committee meeting.
5. Explores and presents alternate means of communication to include all who wish to participate.
6. Redacts H&I Newsletter for publication on website.

8. Sec.2, Pg. 10: LITERATURE CHAIR

The Literature Chair is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.

Term: Serves during term of appointing NorCal Chair.

Qualifications: Five years of current and continuous sobriety and three years of active committee work in H&I.



Responsibilities: Is responsible for the oversight, purchase, storage (as appropriate) and distribution of all **eligible** H&I literature in compliance with the Literature Policy as stated in this manual.

Rationale: Clarification, consistent language.

1. Receives, approves, and submits orders from Area Chairs (or their designee) and Major Institution Coordinators; reviews such for compliance with Literature Policy with NorCal Chair when necessary.
2. Tracks order history; maintains records of expenditures by Areas/Major Institutions.
3. ~~Places literature orders with A.A. World Services (AAWS, Inc.).~~

Rationale: Redundant

4. Monitors cash balance at AAWS, Inc. and works with the Committee Treasurer to ensure accurate and appropriate balances are maintained; adheres to determined budget based on current finances.
5. ~~Maintains and stores adequate supplies of local publications; distributes as requested to areas and institutions.~~

Rationale: Redundant -storage (as appropriate) stated in Responsibilities

5. Assists Treasurer and Finance Committee in preparing annual budgets for literature.

9. Sec. 2 pg 14, SPANISH COMMUNICATIONS CHAIR

Term: Serves during the term of the appointing NorCal Chair

Qualifications: ~~Two~~ **Three** years of current and continuous sobriety, have bi-lingual spoken and written skills, plus experience with word processing and electronic communication. **Should be familiar with committee work of H&I, including Spanish Regional H&I organization and services.**

Responsibilities: has overall responsibility for ensuring that all important documents and correspondence are communicated to Spanish **speaking** H&I members

1. **Serves as a liaison** ~~Liaises with~~ **the Spanish speaking** H&I Regions/Community, **facilitating communication between the Spanish language Regions and the NorCal Committee.**

Rationale: Clarification

2. Works closely with NorCal Chair to ensure that all necessary documents are translated in a timely manner.
3. Recruits and directs sub-committee members to accomplish translation of emails, minutes, documents, and other materials.
4. Works with Website/Technology Chair to ensure Spanish accessibility.
5. ~~Ensures translation equipment & interpreter available for all NorCal committee meetings.~~

Rationale: Audio Media Chair responsibility



10. Sec. 2, Pg.11: PUBLIC INFORMATION CHAIR

The Public Information Chair is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.

Term: Serves during term of appointing NorCal Chair.

Qualifications: Five years of current and continuous sobriety and three years of active committee work in H&I, plus wide-ranging experience in all phases of the institutional committee service.

Responsibilities: With the advice and concurrence of the NorCal Chair, **disburses manages and disseminates** information concerning the Northern California Hospital and Institution Committee to appropriate individuals and agencies.

Rationale: clarification.

- 1. Represents this** ~~Forms a Committee and appoints members to represent this Committee at various Northern California A.A. Service Meetings.~~
- 2. With the advice and concurrence of the NorCal Committee, may appoint members to represent this Committee as liaisons.**

Rationale: For transparency and gives the Committee the right to advise and consent on the appointment of liaisons who will represent their committee. Provides clarification of the fact that the PI Chair may delegate others to act as liaisons with other service committees.

“Northern California” is deleted because communication from this Committee is not limited to our region.

3. In conjunction with the NorCal Chair, maintains an exchange of information with the Northern California General Service Area Chairs, the Area Delegates, the Bridging the Gap Committee, the Pacific Region Trustee and the A.A. General Service Office in New York and the Hospital and Institution Committees in Nevada and Southern California.

~~3. Acts as a continuing liaison officer between this Committee and the Hospital and Institution Committees in Nevada and Southern California.~~

Rationale: clarification.

4. Works with the NCCAA Conference Coordinator and H&I Conference Chair to help provide qualified H&I volunteers to participate on panels at their respective conferences.
5. Works with the appropriate Regional and Area Chairs in arranging to have an H&I booth that displays information about H&I activities throughout Northern California. **Note:** Experience has shown that the booth is best staffed by local H&I volunteers under the supervision of the local Chair.
6. Solicits articles that promote a better understanding of our primary purpose to be published in A.A. news periodicals.
- 7. May form committees and chooses sub-committee members to assist in outreach efforts to areas to enhance committee communication, awareness and understanding.**

Rationale: clarification.



11. Sec.2,Pg. 13, WEBSITE CHAIR

The Website Chair is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.

Term: Serves during the term of the **appointing** NorCal Chair. :

Qualifications: Three years current and continuous sobriety, one year of active committee work in H&I, and a wide-ranging experience in all phases of Hospital and Institution Committee service. In addition, the Website Chair must have a working knowledge of electronic communications, website building and maintenance and internet publishing.

Preferred Qualifications: Proficient with PHP, Javascript, HTML/CSS, experience coding websites by hand using: Laravel, Django, or Express backends and Vue.js, React, or Angular frontends. Comfortable or able to learn Github, PaaS such as Heroku, DNS, Mailgun or similar.

Rationale: Describes the specific coding skills applicable to the structure and operation of the NorCal website, handinorcal.org

Responsibilities: Under the guidance of the NorCal Chair and the H&I NorCal Committee operates the www.handinorcal.org website in order to improve communication and support the activities of the Northern California Hospital and Institution Committee.

1. Monitors and maintains the website, ensuring its availability and security.
2. Maintains website usage statistics and reports at the NorCal Committee Meetings.
3. Updates content in a timely manner.
4. Recommends and adds new content as appropriate.
5. Arranges to display website so that those without regular access to a computer can view the website.
6. Ensures proper backups and proper disaster recovery methods.
7. Maintains position email account.

Rationale: Consistency

12. Sec.2, Pg. 21-22, LITERATURE POLICY

FUNDING

As with all expenses of this committee, our Literature is entirely funded by collections from the Fellowship of Northern CA, in accordance with p.3, Section One and p.2, Section Two of this manual. Any Area receiving Literature will adhere to the policies and procedures of this committee and will submit an annual Form 2, so we can accurately report to the Fellowship which funds us, the number of meetings provided by their contributions.

ELIGIBLE LITERATURE

Literature purchased by this committee shall be A.A. General Service Conference approved and published by A.A. World Services, Inc. Meeting directories from various areas in Northern California and a variety of wallet cards containing excerpts from the approved literature or from the Big Book may also be ordered. AA Grapevines, La Viñas and other Grapevine publications will be ordered directly through the A.A. Grapevine, Inc.



DISBURSEMENT

As stated on p.1 of this manual, “our only purpose is to carry the message of Alcoholics Anonymous to alcoholics in Corrections and Treatment facilities and facilities serving alcoholics in Northern CA.” Areas must adhere to this procedure, so we can control the cost of Literature purchased by the Northern California Hospital and Institution Committee. Literature will only be disbursed to Areas, which have submitted a Form 2 accounting of the meetings they conduct. The NorCal Chair will advise the Literature Chair **of** those areas which have not complied.

Rationale: Clarification

Literature purchased by this committee is for the use of the committee volunteers who bring meetings into facilities we serve; it is not to be given away to the facilities themselves. However, certain exceptions as approved by the Area Chair may be made for H&I designated facilities into which we are unable to carry meetings. Additionally, no literature purchased by this committee, including Grapevines and La Viñas, is to be given to any persons other than the alcoholics in facilities we serve.

EXCESSIVE STOCKPILING/USAGE

Our committee is accountable to the Fellowship of Northern California for the responsible use of the funds contributed. All personnel involved in the ordering and distribution of literature in the Northern California Hospital and Institution Committee must be conscious of the cost of ~~unnecessary~~ **excessive** stockpiling of literature and must actively monitor literature usage. ~~Unnecessary~~ **Excessive** stockpiling or irresponsible usage increases the operating expenses of this committee and diminishes its effectiveness. Both local Areas and the NorCal Committee should regularly review usage levels for anomalies of over or under usage.

Rationale: Clarification

RESPONSIBILITIES

Area Chair:

Maintain adequate supplies of AA World Services literature, local publications, and Grapevines/La Viñas without **excessive** stockpiling. Area Chairs should encourage members to return excess inventory, especially past dated Grapevines/La Viñas, to area meetings for recycling to other facilities, and should regularly review and understand Area literature usage levels

Rationale: Clarification

Major Institution Coordinator:

Some institutions have restrictions on the materials that can be brought into the inmates or wards, such as stapled items or hard cover books. Know the restrictions and always obey the rules of the institution. When in doubt, verify with the institution’s inside contact or sponsor. When possible, ask the inmate secretary or literature Chair what literature they need. Remember storage space is usually limited. If books can be placed in the prison library, check



the inventory at periodic intervals and replace literature as needed. Keep in mind some institutions have a budget for literature. **Ensures that all literature (except pamphlets and local schedules) is stamped "Donated by H&I".**

Rationale: Clarification

NorCal Literature Chair:

Consolidate and keep records of costs for each area. Forward AA World Services orders to New York. Forward local publications to Areas. ~~Maintain an adequate supply of local publications.~~

Grapevine Chair:

Consolidate and keep records of costs for each area. Forward Grapevine and La Viña orders to Grapevine, Inc.

Regional Chair:

Assist areas in the ordering and distribution of all publications. Oversee the literature usage rates in each area.

Treasurer:

Furnish the Literature Chair and the Grapevine Chair the estimated dollar amount available for expense each month; the NorCal Literature Chair ensures adequate deposit balance is maintained at AAWS, Inc.

ORDERING

Area Chair to NorCal Literature Chair / Grapevine Chair:

The Area Chair **or Major Institution Coordinator**, with the assistance of the Area Literature Chair, the facility coordinators and inside contacts, must determine the literature and Grapevine/La Viña needs for each facility in the area. Literature should be ordered in an ample quantity to assist in the H&I meetings, but should not be hoarded or stockpiled excessively (see Stockpiling/Usage) or given to persons other than the alcoholics in facilities we serve. The Literature needs should be consolidated at the area level and an order placed with the NorCal Literature Chair and/or Grapevine Chair.

The area **or Major Institution Coordinator** will receive the shipment of AA World Services Literature and/or Grapevines directly from New York. ~~Local publications and forms will be sent by the NorCal Literature Chair.~~ When the order is received **ALL** books must be stamped with the information that the literature is donated by the Hospital and Institution Committee of Northern California. Area Chairs should keep an inventory of all literature on hand that has not been issued to a facility. The Area Chair may appoint an Area Literature Chair to actually handle the literature in the Area.

Rationale: Efficiency and current practice

~~Major Institution Coordinator to NorCal Literature Chair / Grapevine Chair:~~



~~Orders for AAWS, Inc. literature, local publications and Grapevines/La Viñas are submitted by the Major Institution Coordinator the same way Area Chairs submit their order.~~

Rationale: Redundant

13. Sec. 2 pg 11-12; AUDIO MEDIA CHAIR

The Audio Media Chair is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.

Term: Serves during term of appointing NorCal Chair.

Qualifications: ~~Three~~ five years of current and continuous sobriety and ~~three~~ one year of active ~~committee~~ work in H&I. Should have working knowledge of **live streaming conference software and hardware necessary to run, record and broadcast and translate meetings.** ~~recording and audio equipment~~

Rationale: Reflects current technology requirements

Responsibilities: Is responsible for creation and maintenance of all audio records of the Committee. **Controls access on an as needed basis to the digital drive associated with the account.**

1. Sets up sound system and records all official meetings and panels of the NorCal Committee.
2. Maintains library of tapes and audio media.
3. Periodically reviews and culls audio inventory, forwards old media to archives.
4. ~~Maintains a current list of available media.~~

Rationale: Obsolete function related to tape library

4. Ensures Spanish interpreter is available. If needed, oversees and monitors use of Spanish translation equipment; ensures inventory control.

Rationale: Half of this task was assigned to the Spanish Communications Chair, and half with the Audio-Media Chair. It's more efficient for the Audio Media Chair to schedule live translation as well as manage translation equipment.

5. Maintains the virtual meeting account for the NorCal Committee with invoices paid by the Treasurer.

6. Updates the Publisher with current and up to date virtual meeting login information for Committee meetings.

7. Facilitates setting up any virtual/hybrid meetings needed for sub-committees (Finance, Policy, etc.)

8. Maintains equipment needed to facilitate virtual/hybrid meetings.

9. Sends the Recording Secretary and Committee Chair recordings of Committee meetings and related data needed such as polls and chat logs.

Rationale: Reflects actual current responsibilities.

14. Sec. 2 pg 10; TREASURER

the Treasurer is appointed by the NorCal Chair with the advice and concurrence of the NorCal Committee.



Term: Serves during term of appointing NorCal Chair.

Qualifications: Five years of current and continuous sobriety and three years of active committee work in H&I.

Responsibilities: Has overall responsibility for financial recordkeeping and bookkeeping duties of the Committee.

1. Receives and tallies all contributions made through the Pink Can program and other sources such as conferences and NorCal H&I meetings.
2. Credits each contribution to the appropriate H&I area or other approved source.
3. Upon request and receipt of a self-addressed envelope, issues receipt vouchers to contributors.
4. Regularly deposits monies received, maintains the Committee's bank account, reconciles statements.
5. Issues checks for all authorized expenditures as outlined in Finance Committee procedure.
6. ~~Provides~~ **Produces** a ~~printed~~ monthly financial statement ~~for to~~ the NorCal Committee; **forwards report to publisher for distribution for members to website chair for posting online**
7. Works with the Finance Committee in preparing an annual budget and in resolving any financial concerns or questions.
8. Prepares records for annual tax filing and works with tax preparer to ensure that all required filings are completed and submitted in a timely manner. Retains records of all tax filings.
9. Provides required records when an audit is scheduled.

Rationale: Reflects actual current responsibilities.



NORCAL COMMITTEE POSITION QUALIFICATIONS				
Sec	Page	Title	Sobriety	Experience
1	10	Meeting Volunteer-Hospitals & Rehabs	6 months, 1 yr	one of the Meeting Volunteers has at least six months of current and continuous sobriety and that the other volunteer has at least one year/ 2 volunteers. All Meeting Volunteers must attend an Orientation as conducted by the Area Committee or the appropriate Facility Coordinator.
1	10	Meeting Volunteer-Correction Facilities	2 yrs	plus previous H&I experience. For Major Institution volunteers, previous Corrections experience is recommended. All Meeting Volunteers must attend an Orientation as conducted by the Area Committee or the appropriate Facility Coordinator.
1	10	Correctional Facilities- Volunteer	2 yrs	previous H&I exp, previous Corrections experience is recommended
1	10	Facility Coordinator (Area)	3 yrs	1 yr committee activity active work in H&I, where feasible, previous experience as a volunteer in the institution is desired
1	11	H&I Group Rep	1 yr	not specified
1	11	Area Chair	3 yrs	1 yr of active committee participation , work in H&I, and have first-hand knowledge of the Facility Coordinator's responsibilities active committee participation and have a full understanding of the responsibilities of all assignments at the area level.
1	12	Area Treasurer	not specified	not specified
1	12	Area Recording Secretary	not specified	not specified
1	12	Area Literature Chair	not specified	not specified
1	12	Area Printer- Publisher	not specified	not specified
1	12	Area Workshop Chair	not specified	not specified
1	13	Regional Chair	5 yrs	3 yrs of active committee work in H&I and have a full understanding of the responsibilities of all assignments at the area level.
1	14	Major Institution Coordinator	3 yrs	1 yr committee activity active work in H&I ; where feasible, previous experience as a volunteer in the institution is desired.
1	15	IVSS Volunteer	5 yrs	including knowledge and practice of A.A.'s 12 steps and Traditions. Solid sponsorship experience required; H&I experience strongly recommended.
1	16	IVSS Area Liaison	2 yrs	including knowledge and practice of A.A.'s 12 Steps and 12 Traditions. Local committee activity required
1	16	IVSS Institution Coordinator	5 yrs	3 years of active committee work in H&I , knowledge and practice of A.A.'s 12 steps and 12 Traditions. Solid sponsorship experience and committee activity required.
2	8	Norcal Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I at area and regional level.
2	9	NorCal Co-Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I at area and regional level.
2	9	Secretary	3 yrs	be familiar with work of H&I 1 yr of active work in H&I . Must be familiar with wordprocessing and spreadsheet software and possess skills necessary to edit, maintain and transmit the NorCal Committee Minutes and related business documents.
2	9	Committee Registrar	3 yrs	1 yr of active work in H&I, and familiar with committee work of H&I Must be familiar with MS Excel or similar spreadsheet software and possess skills necessary to edit, maintain and transmit the NorCal Committee Master Roster and Newsletter distribution lists.



NORCAL COMMITTEE POSITION QUALIFICATIONS				
Sec	Page	Title	Sobriety	Experience
2	10	Treasurer	5 yrs	3 years of active committee work in H&I.
2	10	Literature Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I.
2	10	Pink Can Chair	3 yrs	1 year of active committee experience work in H&I.
2	10	Grapevine Chair	5 yrs	one year 3 years of active committee experience work in H&I.
2	11	Policy Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I, plus wide-ranging experience in all phases of the Hospitals and institution Committee service.
2	11	Public Information Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I, plus wide-ranging experience in all phases of the institutional committee service.
2	11	Audio Media Chair	5 3 yrs	three years of active committee work in H&I. Should have working knowledge of recording and audio equipment. 1 yr of active work in H&I, should have working knowledge of live streaming conference software & hardware necessary to run, record & broadcast & translate mtgs
2	12	Archives Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I, plus wide-ranging experience in all phases of the Hospital and Institution Committee service.
2	13	NCCAA Conference Coordinator	3 yrs	1 year of active committee work in H&I.
2	13	Publisher	3 yrs	1 year of active committee work in H&I, and wide-ranging experience in all phases of Hospital and Institution Committee service. In addition, the Publisher must have a working knowledge of electronic communications and desktop publishing as well as access to the equipment required to perform the duties of the office.
2	13	Website Chair	3 yrs	1 year of active committee work in H&I, and a wide-ranging experience in all phases of Hospital and Institution Committee service. In addition, the Website Chair must have a working knowledge of electronic communications, website building and maintenance and internet publishing.
2	14	Spanish Communications Chair	2 3 yrs	have bi-lingual spoken and written skills, plus experience with word processing and electronic communication. 1 yr of active work in H&I, including familiarity with Spanish language Regional H&I organization and services. have bi-lingual spoken and written skills, plus experience with word processing and electronic communication.
2	14	Major Institution Coordinator	3 yrs	1 year of active work in H&I, committee activity ; where feasible, previous experience as a volunteer in the institution is desired.
2	14	Major Institutions Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I and prior experience as a Major Institution Coordinator
2	15	IVSS Institution Coordinator	5 yrs	3 years of active committee work in H&I including knowledge and practice of A.A.'s 12 steps and 12 Traditions. Solid sponsorship experience and committee activity required.
2	15	IVSS Spanish Coordinator	5 yrs	3 years of active committee work in H&I , including knowledge and practice of A.A.'s 12 Steps and 12 Traditions. Solid sponsorship experience and familiarity with H&I committee required. Bi-lingual in Spanish and English.
2	16	IVSS Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I , prior experience on the IVSS committee
2	16	Regional Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I and a full understanding of the responsibilities of all assignments at the area level.
2	17	Area Chair	3 yrs	1 yr of active committee participation, work in H&I, and have firsthand knowledge of the Facility Coordinator's responsibilities active committee participation and have a full understanding of the responsibilities of all assignments at the area level.
2	17	Finance Committee Chair	5 yrs	3 years of active committee work in H&I; Committee members currently hold a position on the NorCal Committee, has a minimum of five years continuous sobriety and have some knowledge of financial and/or accounting procedures.



2025 revisiones regulares para la reunion de abril de NorCal

Códigos de Color:

El texto en negro es la redacción actual; el texto en negro tachado es la supresión propuesta.

El texto en rojo son los cambios/añadidos propuestos

El texto en azul es la justificación

1. Sec. 2, pg 8, DEFINICIÓN DEL COMITÉ NORCAL

El Comité H&I NorCal es el órgano decisorio final del Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California y está compuesto por los Presidentes de Área, los Presidentes Regionales, los Presidentes de Comité y los Coordinadores de Instituciones y del IVSS. Las decisiones del Comité NorCal representan la Conciencia de Grupo colectiva de los Grupos de A.A. del Norte de California. El Comité celebra reuniones **virtuales híbridas** cuatro veces al año, **con la posibilidad de una reunión híbrida**, para informar a la Comunidad sobre nuestras actividades, analizar los problemas e inquietudes de las áreas y tomar decisiones en nombre del comité.

Justificación: No es necesario que las cuatro reuniones sean híbridas.

2. Sec.1 pg 15-16,

SERVICIOS DE PATROCINIO DE VISITAS INTERNAS (IVSS)

DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO:

Proporcionar un sistema para conectar a los presos (con al menos un año de prisión restante) que deseen acogerse al patrocinio externo con voluntarios externos dispuestos a prestar dicho servicio de forma continua, ~~como mínimo mensualmente~~. Los voluntarios del Servicio de Patrocinio Interno se clasifican para su ingreso a la institución como Visitantes, no como Voluntarios de Programa, y NO pueden ingresar a la institución como voluntarios para reuniones de H&I.

Al operar bajo los auspicios del Comité H&I NorCal, el objetivo es brindar el servicio vital de patrocinio a los miembros de AA en el interior, evitando al mismo tiempo conflictos con las normas y regulaciones del CDCR y el Título 15 del Código Civil de California. El anonimato de los voluntarios se protege mediante el uso de un apartado postal exclusivo, y la cooperación de la administración penitenciaria **y el uso de tecnología de comunicación anónima**. El programa está actualmente diseñado para su uso en instituciones principales, pero podría ampliarse para incluir otras instalaciones donde la población esté confinada durante un período relativamente largo. **Todas las actividades de los servicios de patrocinio de H&I en el norte de California se realizarán bajo los auspicios del Comité NorCal y deben contar con la aprobación previa de los presidentes actuales de NorCal y del IVSS.**

ESTRUCTURA

Los puestos de voluntariado dentro del IVSS son:

- **Voluntario del IVSS:** ~~Se reúne individualmente~~. Se **comunica** con miembros internos de A.A. para proporcionar patrocinio.
- **Enlace del área del IVSS:** Enlace con el Comité H&I del Área Local.
- **Coordinador de la Institución IVSS:** Responsabilidad general de las operaciones del programa IVSS en una institución en particular.



- **Presidente del IVSS:** Responsabilidad general de la supervisión de las operaciones del programa IVSS en una de las principales instituciones del norte de California. Consulte la Sección Dos, Puestos del Comité NorCal.

VOLUNTARIO DEL IVSS: Se reúne ~~individualmente~~, **ya sea electrónicamente o en persona**, con un miembro interno de A.A. para proporcionarle patrocinio (la mayoría de las prisiones estatales y federales restringen las visitas a los fines de semana). El voluntario visitante es elegido por el Coordinador de la Institución IVSS *a su discreción* y es responsable ante él.

Duración: sin límite de plazo, decidido por el patrocinador y el patrocinado.

Requisitos: Cinco años de sobriedad continua, incluyendo el conocimiento y la práctica de los 12 Pasos y las Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en patrocinio; se recomienda encarecidamente la experiencia en H&I.

Responsabilidades:

- Asiste a la orientación inicial proporcionada por el Coordinador; **revisa y se familiariza con todos los materiales.**
- ~~Completa la solicitud de visitante de 1 página, Formulario 106 (proporcionado a través del Coordinador) y lo envía a la institución; informa al Coordinador.~~
- **Tras la asignación del patrocinado, se inicia inmediatamente la comunicación electrónica**
- **Mantiene el anonimato con el patrocinado hasta que este ya no sea parte del sistema CDCR**
- Comparte experiencia, fortaleza y esperanza al trabajar los doce pasos de A.A. con el patrocinado.
- ~~Se comunica por correo con el preso tanto antes como después de la reunión inicial.~~
- **Si desea visitas en persona, completa el Formulario 106 de solicitud de visitante de 1 página (proporcionado a través del Coordinador) y lo envía a la institución; informa al Coordinador.** A la espera de la aprobación del CDCR, organiza la visita inicial y notifica al preso por correo la fecha de la visita; informa al Coordinador.
Después de la visita inicial, programa y asiste a visitas posteriores según lo acordado entre el patrocinado y el voluntario, pero ~~con una frecuencia no menor a una vez al mes.~~
- Mantiene informado al Coordinador del IVSS sobre el estado.

Justificación: Claridad

3. Sec. 1, pg. 16-17, Sec 2. pg 15 **COORDINADOR DE INSTITUCIÓN IVSS**

El Coordinador Institucional del IVSS es seleccionado por el Presidente del IVSS con el asesoramiento del Presidente de NorCal y los Presidentes Regionales y de Área que prestan servicios en la institución.

Duración recomendada: No hay límite de tiempo específico; sirve a discreción del actual presidente del **IVSS** de NorCal.

Cualificaciones: Cinco años de sobriedad continua, incluyendo el conocimiento y la práctica de los 12 Pasos y las 12 Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en padrino y participación en comités.

Responsabilidades: es responsable del funcionamiento general del programa en una institución o instalación en particular, incluyendo, entre otros:

- Recluta, examina y selecciona una cantidad suficiente de voluntarios cualificados para cumplir adecuadamente con las solicitudes internas de servicio, asegurándose de que los voluntarios no estén



actualmente autorizados como voluntarios para reuniones de H&I en la institución.

- Se vincula con los intergrupos locales y los servicios generales para ayudar en las tareas de reclutamiento y mantiene a los comités de servicio informados sobre el progreso.
- Establece y mantiene relaciones con el personal pertinente de la Institución, garantizando el respeto de los principios de anonimato y confidencialidad de A.A. Se reúne con el personal penitenciario cuando es necesario.
- Trabaja con el personal de la institución y el Coordinador de la Institución Principal cuando sea apropiado para resolver cualquier problema que surja.
- Se asegura de que todos los voluntarios estén adecuadamente informados sobre las normas y regulaciones de la instalación; lleva a cabo orientaciones y prepara paquetes informativos.
- **Según se solicite**, proporciona y ayuda a los voluntarios a completar el Formulario 106 del CDCR, Solicitud de autorización de visita.
- Mantiene registros precisos de los voluntarios actuales, incluida la información de contacto, la disponibilidad y, **cuando corresponda**, el estado de la autorización de visita.
- Proporciona folletos de solicitud de prisioneros y el Formulario 106 al Coordinador de la Institución Principal para su distribución interna; se asegura de que los voluntarios tengan suministros adecuados.
- Al menos semanalmente supervisa el apartado postal para recoger las solicitudes de los presos.
- ~~Mantiene correspondencia~~ **Se comunica** inicialmente con los presos/**residentes** sobre el estado de sus solicitudes.
- Notifica a los voluntarios sobre las solicitudes e identifica emparejamientos para la visita inicial; garantiza que los voluntarios tomen medidas oportunas.
- Realiza un seguimiento posterior a la visita y anota el resultado del emparejamiento o si se ha solicitado otro voluntario.
- Designa un enlace del IVSS del área; se comunica mensualmente para informar a las áreas.
- Informa ~~periódicamente~~ **mensualmente** al presidente del IVSS sobre el estado del programa.
- **Identifica y desarrolla el liderazgo dentro de su plantilla. No asigna un reemplazo al cumplir con su compromiso, pero lo recomienda tanto al presidente del IVSS como al presidente de NorCal.**
Justificación: coherente con las actualizaciones con opciones electrónicas

4. Sec. 2 pg. 16, PRESIDENTE DEL IVSS

8. **Investiga la aplicación del servicio a otros tipos de instalaciones, por ejemplo: centros de rehabilitación, cárceles, etc. Realiza programas piloto y evalúa los resultados.**
9. **Responde a las consultas sobre el IVSS de las entidades de servicio en todo el país, realiza presentaciones según se solicite; mantiene a la GSO informada sobre el progreso.**
Justificación: es lo que realmente se hace y es una parte importante de nuestro servicio a AA en su conjunto.

5. Sec. 1 pg.4, Sec. 2 pg. 3 COMUNICACIONES

- **INSTITUCIÓN PRINCIPAL y COORDINADORES IVSS:** Mantener informados al Presidente de la Institución Principal y al **Presidente del IVSS** ~~y/o al Presidente de NorCal~~ sobre cualquier problema o asunto, especialmente aquellos que podrían afectar a otras instituciones o al Comité NorCal en su conjunto.
Justificación: Coherencia



6. Sec. 1 pg 22, Sec. 2 pg 5, UNA BREVE HISTORIA DE H&I

Desde aquellos primeros días, el Comité de H&I del Norte de California se ha convertido en un comité de servicio independiente y plenamente funcional, con más de 40 áreas locales representadas y miles de voluntarios que participan en nuestra labor de servicio. H&I del Norte de California organiza decenas de miles de reuniones cada año, prestando servicio a casi todas las principales instituciones estatales y federales, así como a cientos de cárceles, hospitales, centros de rehabilitación y recuperación locales y otras instalaciones comunitarias.

En 2019, nuestro comité comenzó a brindar servicios de patrocinio a alcohólicos en prisiones estatales y otras instalaciones de confinamiento a largo plazo, lo que nos permite ofrecer los tres elementos críticos de la sobriedad (reuniones, literatura y patrocinio) a quienes servimos.

Justificación: evolución principal de nuestro comité

7. Sec. 2 pg 13, EDITOR

El editor es designado por el presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: **sirve durante el mandato del presidente de NorCal que lo designa.** ~~En consideración de las capacidades técnicas especiales requeridas para cumplir con los deberes de este cargo, al tiempo que se reconoce el espíritu de rotación, el mandato estará limitado únicamente por la recomendación del presidente de NorCal y el Comité de NorCal.~~

Cualificaciones: Tres años de sobriedad continua, un año de trabajo activo en comités de Salud e Instituciones (H&I) y amplia experiencia en todas las fases del servicio de Comités de Hospitales e Instituciones. Además, el/la Editor/a debe tener conocimientos prácticos de comunicaciones electrónicas y autoedición, así como acceso al equipo necesario para el desempeño de las funciones del cargo.

Responsabilidades: Bajo la dirección del presidente de NorCal, trabaja en estrecha colaboración con el secretario del Comité de NorCal y otros colaboradores para crear, publicar y distribuir copias de material informativo a los miembros del Comité de NorCal.

1. Establece plazos de copia, dictados por las limitaciones de tiempo de producción y entrega.

2. Revisa la ortografía y la gramática de todo el texto enviado, eliminando información superflua y reescribiéndolo cuando sea necesario para cumplir con los requisitos de espacio. NOTA: Se debe hacer todo lo posible por mantener la intención original del orador.

~~3. Mantiene la lista completa de direcciones y correos electrónicos que se utiliza para la distribución del boletín. Esta lista está disponible para su corrección en las reuniones del Comité NorCal. NOTA: Esta lista se comparte periódicamente con el Tesorero y el Distribuidor de Grapevine para mantener la información de contacto actualizada.~~

Justificación: Esto es responsabilidad del Registrador.

4. **Almacena y mantiene todos los documentos y controla el acceso según sea necesario a la unidad digital asociada con la cuenta.**

Justificación: Claridad y actualización para reflejar las funciones reales.



4. Compila y distribuye el boletín informativo cuatro veces al año para que se reciba una o dos semanas antes de la próxima reunión del Comité NorCal.
5. Explora y presenta medios de comunicación alternativos para incluir a todos los que deseen participar.
6. Redacta el boletín informativo de H&I para su publicación en el sitio web.

8. Sec.2, Pg. 10: PRESIDENTE DE LITERATURA

El presidente de Literatura es designado por el presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: Cumple funciones durante el mandato del presidente de NorCal.

Cualificaciones: Cinco años de sobriedad actual y continua y tres años de trabajo activo en el comité de H&I.

Responsabilidades: Es responsable de la supervisión, compra, almacenamiento (según corresponda) y distribución de toda la literatura de H&I **elegible** de conformidad con la Política de literatura establecida en este manual.

Justificación: Claridad, lenguaje coherente.

1. Recibe, aprueba y envía órdenes de los presidentes de área (o sus designados) y de los coordinadores de las principales instituciones; las revisa para verificar su cumplimiento con la política de literatura con el jefe de NorCal cuando sea necesario.
2. Realiza un seguimiento del historial de pedidos; mantiene registros de gastos por áreas/instituciones principales.
3. ~~Realiza pedidos de literatura a A.A. World Services (AAWS, Inc.).~~

Justificación: Redundante

4. Supervisa el saldo de efectivo en AAWS, Inc. y trabaja con el tesorero del comité para garantizar que se mantengan saldos precisos y apropiados; se adhiere al presupuesto determinado en función de las finanzas actuales.
5. ~~Mantiene y almacena suministros adecuados de publicaciones locales; las distribuye según se solicite a áreas e instituciones.~~

Justificación: Almacenamiento redundante (según corresponda) indicado en Responsabilidades

6. Ayuda al Tesorero y al Comité de Finanzas a preparar los presupuestos anuales para la literatura.



9. Sec. 2 pg 14, PRESIDENTE DE COMUNICACIÓN ESPAÑOLA

Duración: Presta servicios durante el mandato del presidente de NorCal que lo designa.

Cualificaciones: Des **Tres** años de sobriedad continua, con habilidades bilingües de habla y escritura, además de experiencia con procesadores de texto y comunicación electrónica. **Debe estar familiarizado con el trabajo de los comités de H&I, incluyendo la organización y los servicios regionales de H&I en español.**

Responsabilidades: Tiene la responsabilidad general de garantizar que todos los documentos y correspondencia importantes se comuniquen a los miembros de H&I de **habla** hispana.

2. **Actúa como enlace con las regiones/comunidad de habla hispana de H&I, facilitando la comunicación entre las regiones de habla hispana y el Comité NorCal..**

Justificación: Claridad

2. Trabaja en estrecha colaboración con el presidente de NorCal para garantizar que todos los documentos necesarios se traduzcan de manera oportuna.
3. Recluta y dirige a los miembros del subcomité para realizar la traducción de correos electrónicos, actas, documentos y otros materiales.
4. Trabaja con el director de sitio web/tecnología para garantizar la accesibilidad en español.
5. ~~Garantiza que haya equipos de traducción e intérpretes disponibles para todas las reuniones del comité de NorCal.~~

Justificación: Responsabilidad del Presidente de Medios de Audio

10. Sec. 2, Pg.11: PRESIDENTE DE INFORMACIÓN PÚBLICA

El presidente de información pública es designado por el presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: Cumple funciones durante el mandato del presidente de NorCal.

Cualificaciones: Cinco años de sobriedad actual y continua y tres años de trabajo activo en comités de H&I, además de una amplia experiencia en todas las fases del servicio de comités institucionales.

Responsabilidades: **Con el asesoramiento y la aprobación del presidente de NorCal, distribuye, administra y difunde información sobre el Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California a las personas y agencias correspondientes.**

Justificación: Aclaración.

3. **Representa a este** ~~Forma un Comité y nombra miembros para representar a este Comité en varias Reuniones de Servicio de A.A. del Norte de California.~~
4. **Con el asesoramiento y la concurrencia del Comité NorCal, podrá designar miembros para representar a este Comité como enlaces.**



Justificación: Para mayor transparencia, otorga al Comité el derecho de asesorar y aprobar el nombramiento de los enlaces que lo representarán. Aclara que el Presidente del IP puede delegar en otras personas la función de enlace con otros comités de servicio.

“Norte de California” se elimina porque la comunicación de este Comité no se limita a nuestra región.

3. En colaboración con el Presidente de NorCal, mantiene un intercambio de información con los Presidentes del Área de Servicios Generales del Norte de California, los Delegados de Área, el Comité Bridging the Gap, el Fideicomisario de la Región del Pacífico y la Oficina de Servicios Generales de A.A. en Nueva York, y los Comités de Hospitales e Instituciones de Nevada y el Sur de California.

~~3. Actúa como funcionario de enlace continuo entre este Comité y los Comités de Hospitales e Instituciones de Nevada y el Sur de California.~~

Justificación: aclaración.

4. Trabaja con el coordinador de la conferencia de NCCAA y el presidente de la conferencia de H&I para ayudar a proporcionar voluntarios de H&I cualificados para participar en paneles en sus respectivas conferencias.

5. Colabora con los presidentes regionales y de área correspondientes para organizar un stand que muestre información sobre las actividades de H&I en el norte de California. **Nota:** La experiencia demuestra que es mejor contar con voluntarios locales de H&I bajo la supervisión del presidente local.

6. Solicita artículos que promuevan una mejor comprensión de nuestro propósito principal para ser publicados en las publicaciones periódicas de noticias de A.A.

7. Puede formar comités y elegir a los miembros de los subcomités para ayudar en las tareas de extensión a las áreas para mejorar la comunicación, la conciencia y la comprensión del comité.

Justificación: aclaración.

11. Sec.2,Pg. 13, PRESIDENTE DEL SITIO WEB

El presidente del sitio web es designado por el presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: Presta servicios durante el mandato del presidente de NorCal **que lo designa:**

Cualificaciones: Tres años de sobriedad continua, un año de trabajo activo en ~~comités de H&I~~ y amplia experiencia en todas las fases del servicio de Comités de Hospitales e Instituciones. Además, el/la responsable del sitio web debe tener conocimientos prácticos de comunicaciones electrónicas, creación y mantenimiento de sitios web y publicación en internet.

Cualificaciones preferidas: Dominio de PHP, Javascript, HTML/CSS, experiencia en programación manual de sitios web con backends de Laravel, Django o Express y frontends de Vue.js, React o Angular. Conocimiento o capacidad para aprender Github, PaaS como Heroku, DNS, Mailgun o similares.



Justificación: Describe las habilidades de codificación específicas aplicables a la estructura y el funcionamiento del sitio web de NorCal, handinorcal.org

Responsabilidades: Bajo la dirección del Presidente de NorCal y el Comité H&I de NorCal, opera el sitio web www.handinorcal.org para mejorar la comunicación y apoyar las actividades del Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California.

1. Supervisa y mantiene el sitio web, garantizando su disponibilidad y seguridad.
2. Mantiene estadísticas e informes de uso del sitio web en las reuniones del Comité NorCal.
3. Actualiza el contenido de manera oportuna.
4. Recomienda y agrega contenido nuevo según corresponda.
5. Organiza la visualización del sitio web para que aquellos que no tienen acceso regular a una computadora puedan verlo.
6. Garantiza copias de seguridad adecuadas y métodos adecuados de recuperación ante desastres.
7. ~~Mantiene la cuenta de correo electrónico de la posición.~~

Justificación: Coherencia

12. Sec.2, Pg. 21-22, POLÍTICA DE LITERATURA

FINANCIACIÓN

Al igual que todos los gastos de este comité, nuestra Literatura se financia íntegramente con las recaudaciones de la Comunidad del Norte de California, de acuerdo con la pág. 3, Sección Uno, y la pág. 2, Sección Dos de este manual. Toda Área que reciba Literatura deberá adherirse a las políticas y procedimientos de este comité y presentar anualmente el Formulario 2 para que podamos informar con precisión a la Comunidad que nos financia el número de reuniones realizadas gracias a sus contribuciones.

LITERATURA ELEGIBLE

La literatura adquirida por este comité deberá ser aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A. y publicada por A.A. World Services, Inc. También se pueden pedir directorios de reuniones de diversas zonas del norte de California y diversas tarjetas de bolsillo con extractos de la literatura aprobada o del Libro Grande. AA Grapevines, La Viñas y otras publicaciones del Grapevine se solicitarán directamente a través de A.A. Grapevine, Inc.

DESEMBOLSO

Como se indica en la página 1 de este manual, «nuestro único propósito es llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos a las personas con problemas de alcoholismo en centros de Correccionales y de Tratamiento, así como en centros que atienden a personas con problemas de alcoholismo en el norte de California». Las Áreas deben adherirse a este procedimiento para que podamos controlar el costo de la literatura adquirida por el Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California. La literatura solo se distribuirá a las Áreas que hayan presentado un Formulario 2 que recoja las reuniones que realizan. El Presidente de NorCal informará al Presidente de Literatura **sobre** las áreas que no hayan cumplido.

Justificación: Aclaración



La literatura adquirida por este comité es para uso de los voluntarios que organizan reuniones en las instalaciones a las que prestamos servicio; no debe entregarse a las instalaciones. Sin embargo, se podrán hacer excepciones, por aprobación del Presidente de Área, para las instalaciones designadas por H&I a las que no podamos llevar a cabo reuniones. Además, ninguna literatura adquirida por este comité, incluyendo Grapevines y La Viñas, debe entregarse a personas que no sean alcohólicos en las instalaciones a las que prestamos servicio.

ALMACENAMIENTO/USO **EXCESIVO**

Nuestro comité es responsable ante la Comunidad del Norte de California del uso responsable de los fondos aportados. Todo el personal involucrado en el pedido y la distribución de literatura en el Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California debe ser consciente del costo de la acumulación **excesiva** innecesaria de literatura y debe supervisar activamente su uso. La acumulación **innecesaria** **excesiva** o el uso irresponsable aumentan los gastos operativos de este comité y reducen su eficacia. Tanto las áreas locales como el Comité del Norte de California deben revisar periódicamente los niveles de uso para detectar anomalías de sobreutilización o subutilización.

Justificación: Aclaración

RESPONSABILIDADES

Presidente del área:

Mantener un suministro adecuado de literatura de AA World Services, publicaciones locales y Grapevines/La Viñas sin acumular **demasiado**. Los presidentes de área deben alentar a los miembros a devolver el exceso de inventario, especialmente los ejemplares de Grapevines/La Viñas vencidos, a las reuniones de área para su reciclaje en otras instalaciones, y deben revisar y comprender periódicamente los niveles de uso de la literatura del área.

Justificación: Aclaración

Coordinador de Instituciones Principales:

Algunas instituciones tienen restricciones sobre los materiales que se pueden llevar a los reclusos o pabellones, como libros grapados o de tapa dura. Conozca las restricciones y obedezca siempre las normas de la institución. En caso de duda, consulte con el contacto interno o el patrocinador de la institución. Siempre que sea posible, pregunte a la secretaria o al responsable de literatura qué literatura necesitan. Recuerde que el espacio de almacenamiento suele ser limitado. Si se pueden colocar libros en la biblioteca de la prisión, revise el inventario periódicamente y reponga la literatura según sea necesario. Tenga en cuenta que algunas instituciones cuentan con un presupuesto para literatura. **Se asegura de que toda la literatura (excepto folletos y horarios locales) lleve el sello "Donado por H&I".**

Justificación: Aclaración

Presidente de Literatura de NorCal:

Consolidar y mantener registros de costos para cada área. Enviar los pedidos de AA World Services a Nueva York. Enviar publicaciones locales a las áreas. ~~Mantener un suministro adecuado de publicaciones locales.~~

**Presidente de Grapevine:**

Consolidar y mantener registros de costos de cada área. Enviar pedidos de Grapevine y La Viña a Grapevine, Inc.

Presidente regional:

Asistir a las áreas en la solicitud y distribución de todas las publicaciones. Supervisar el uso de la literatura en cada área.

Tesorero:

Proporcionar al Presidente de Literatura y al Presidente de Grapevine el monto estimado en dólares disponible para gastos cada mes; el Presidente de Literatura de NorCal garantiza que se mantenga un saldo de depósito adecuado en AAWS, Inc.

PEDIDOS

Presidente del área a Presidente de Literatura de NorCal / Presidente de Grapevine:

El Presidente de Área **o el Coordinador de Institución Principal**, con la ayuda del Presidente de Literatura de Área, los coordinadores de instalaciones y los contactos internos, debe determinar las necesidades de literatura y de Grapevine/La Viña para cada instalación del área. Se debe solicitar literatura en cantidad suficiente para facilitar las reuniones de H&I, pero no debe acumularse ni almacenarse excesivamente (ver Almacenamiento/Uso) ni entregarse a personas que no sean alcohólicos en las instalaciones que atendemos. Las necesidades de literatura deben consolidarse a nivel de área y se debe realizar un pedido al Presidente de Literatura de NorCal o al Presidente de Grapevine.

El **Coordinador** de Área o de **Institución Principal** recibirá el envío de Literatura de los Servicios Mundiales de AA y/o Grapevines directamente desde Nueva York. ~~El Presidente de Literatura de NorCal enviará las publicaciones y formularios locales.~~ Al recibir el pedido, **TODOS** los libros deben estar sellados con la información de que la literatura es donada por el Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California. Los Presidentes de Área deben mantener un inventario de toda la literatura disponible que no se haya entregado a un centro. El Presidente de Área puede designar a un Presidente de Literatura de Área para que se encargue de la literatura en el Área.

Justificación: Eficiencia y práctica actual

~~Coordinador de Institución Principal del Presidente de Literatura de NorCal / Presidente de Grapevine:~~

~~Los pedidos de literatura de AAWS, Inc., publicaciones locales y Grapevines/La Viñas son enviados por el Coordinador de la Institución Principal de la misma manera que los Jefes de Área envían sus pedidos.~~

Justificación: Redundante



13. Sec. 2 pg 11-12; PRESIDENTE DE MEDIOS DE AUDIO

El presidente de medios de audio es designado por el presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: Sirve durante el mandato del presidente de NorCal.

Cualificaciones: ~~Tres~~ **Tres** ~~cinco~~ años de sobriedad actual y continua y ~~un~~ **un** ~~tres~~ año de trabajo activo en ~~comités de H&I~~. Se requiere conocimiento práctico del **software y hardware de transmisión en vivo para conferencias, necesario para dirigir, grabar, transmitir y traducir reuniones.** ~~equipo de grabación y audio.~~

Justificación: Refleja los requisitos tecnológicos actuales

Responsabilidades: Es responsable de la creación y el mantenimiento de todos los registros de audio del Comité. **Controla el acceso, según sea necesario, a la unidad digital asociada a la cuenta.**

1. Instala el sistema de sonido y graba todas las reuniones oficiales y paneles del Comité NorCal.
2. Mantiene una biblioteca de cintas y medios de audio.
3. Revisa y selecciona periódicamente el inventario de audio y envía los medios antiguos a los archivos.
4. ~~Mantiene una lista actualizada de los medios disponibles.~~

Justificación: Función obsoleta relacionada con la biblioteca de cintas

4. ~~Se asegura de que haya un intérprete de español disponible. De ser necesario, supervisa y controla el uso del equipo de traducción al español; garantiza el control del inventario.~~

Justificación: La mitad de esta tarea se asignó al Presidente de Comunicaciones en Español y la otra mitad al Presidente de Medios de Audio. Resulta más eficiente para el Presidente de Medios de Audio programar la traducción en vivo y gestionar el equipo de traducción.

5. **Mantiene la cuenta de reuniones virtuales del Comité NorCal con facturas pagadas por el Tesorero.**
6. **Actualiza al editor con información vigente y actualizada de inicio de sesión para reuniones virtuales para las reuniones del comité.**
7. **Facilita la organización de reuniones virtuales/híbridas necesarias para los subcomités (Finanzas, Políticas, etc.).**
8. **Mantiene el equipo necesario para facilitar reuniones virtuales/híbridas.**
9. **Envía al Secretario de Actas y al Presidente del Comité grabaciones de las reuniones del Comité y datos relacionados necesarios, como encuestas y registros de chat.**

Justificación: Refleja las responsabilidades actuales reales.



14. Sec. 2 pg 10; TESORERO

El Tesorero es designado por el Presidente de NorCal con el asesoramiento y la aprobación del Comité de NorCal.

Duración: Sirve durante el mandato del presidente de NorCal.

Cualificaciones: Cinco años de sobriedad actual y continua y tres años de trabajo activo en el comité de H&I.

Responsabilidades: Tiene la responsabilidad general de los registros financieros y las tareas de contabilidad del Comité.

10. Recibe y contabiliza todas las contribuciones realizadas a través del programa Pink Can y otras fuentes, como conferencias y reuniones de H&I de NorCal.
11. Acredita cada contribución al área H&I correspondiente u otra fuente aprobada.
12. Tras la solicitud y recepción de un sobre con su dirección, emite comprobantes de recibo a los contribuyentes.
13. Deposita regularmente el dinero recibido, mantiene la cuenta bancaria del Comité y concilia los estados financieros.
14. Emite cheques para todos los gastos autorizados según lo descrito en el procedimiento del Comité de Finanzas.
15. ~~Proporciona~~ **Crea** un extracto bancario mensual ~~impreso~~ **para** el Comité NorCal; **envía el informe al editor para su distribución a los miembros y al presidente del sitio web para su publicación en línea**
16. Trabaja con el Comité de Finanzas en la preparación de un presupuesto anual y en la resolución de cualquier inquietud o pregunta financiera.
17. Prepara los registros para la declaración anual de impuestos y colabora con el asesor fiscal para garantizar que todas las declaraciones requeridas se completen y entreguen a tiempo. Conserva los registros de todas las declaraciones de impuestos.
18. Proporciona los registros necesarios cuando se programa una auditoría.

Justificación: Refleja las responsabilidades actuales reales.



Sec	Página	Título	Sobriedad	Experiencia
1	10	Voluntario de reuniones en hospitales y centros de rehabilitación	6 meses, 1 año	uno de los Voluntarios de la Reunión que tenga al menos seis meses de sobriedad actual y continua y que el otro voluntario tenga al menos un año/2 voluntarios. Todos los voluntarios de reunión deben asistir a una orientación realizada por el Comité de Área o el Coordinador de Instalaciones correspondiente.
1	10	Voluntario de reuniones en centros penitenciarios	2 años	más experiencia previa en H&I. Para los voluntarios de instituciones principales, se recomienda experiencia previa en correccionales. Todos los voluntarios de reunión deben asistir a una orientación realizada por el Comité de Área o el Coordinador de Instalaciones correspondiente.
1	10	Centros penitenciarios: Voluntarios	2 años	Se recomienda experiencia previa en H&I y en correccionales.
1	10	Coordinador de instalaciones (área)	3 años	1 año de actividad del comité trabajo activo en H&I, cuando sea posible, preferiblemente con experiencia previa como voluntario en la institución.
1	11	Representante de grupo de H&I	1 año	No especificado
1	11	Presidente de área	3 años	1 año de participación comités, trabajo activo en H&I y tener conocimiento de primera mano de las responsabilidades del Coordinador de Instalaciones, participación activa en comités y tener una comprensión completa de las responsabilidades de todas las asignaciones a nivel de área.
1	12	Tesorero de área	No especificado	No especificado
1	12	Secretaria de Actas de Área	No especificado	No especificado
1	12	Presidente de Literatura de Área	No especificado	No especificado
1	12	Editor-Editor de Área	No especificado	No especificado
1	12	Presidente de taller de área	No especificado	No especificado
1	13	Presidente regional	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I y tener una comprensión completa de las responsabilidades de todas las asignaciones a nivel de área.
1	14	Coordinador de Institución Principal	3 años	1 año de actividad de comité trabajo activo en H&I ; Cuando sea posible, se desea experiencia previa como voluntario en la institución.
1	15	Voluntario de IVSS	5 años	incluyendo el conocimiento y la práctica de los 12 pasos y Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en patrocinio. Se recomienda encarecidamente experiencia en H&I.
1	16	Enlace de área de IVSS	2 años	incluyendo el conocimiento y la práctica de los 12 Pasos y las 12 Tradiciones de A.A. Se requiere actividad de comité local
1	16	Coordinador Institucional del IVSS	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I , conocimiento y práctica de los 12 pasos y las 12 Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en patrocinio y actividad en comités.
2	8	Presidente de NorCal	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I a nivel de área y regional.
2	9	Copresidente de Norcal	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I a nivel de área y regional.
2	9	Secretario	3 años	Estar familiarizado con el trabajo de H&I 1 año de trabajo activo en H&I. Debe estar familiarizado con el software de procesamiento de textos y hojas de cálculo y poseer las habilidades necesarias para editar, mantener y transmitir las actas del Comité NorCal y los documentos comerciales relacionados.
2	9	Registrador del Comité	3 años	1 año de trabajo activo en H&I y familiarizado con el trabajo de los comités de H&I. Debe estar familiarizado con MS Excel o un software de hoja de cálculo similar y poseer las habilidades necesarias para editar, mantener y transmitir las listas de distribución del Registro Maestro y el Boletín Informativo del Comité NorCal.
2	10	Tesorero	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I.
2	10	Presidente de Literatura	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I.
2	10	Presidente de Pink Can	3 años	1 año de experiencia activa trabajando en comités en H&I.
2	10	Presidente de Grapevine	5 años	Un año 3 años de experiencia trabajo activo en comités de H&I.



Sec	Página	Título	Sobriedad	Experiencia
2	11	Presidente de Políticas	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I, además de una amplia experiencia en todas las fases del servicio de Comité de Hospitales e Instituciones.
2	11	Presidente de Información Pública	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I, además de una amplia experiencia en todas las fases del servicio del comité institucional.
2	11	Presidente de medios de audio	5 3 años	tres años de trabajo activo en comités de H&I. Debe tener conocimientos prácticos de equipos de grabación y audio. 1 año de trabajo activo en H&I, debe tener conocimiento práctico del software y hardware de conferencias de transmisión en vivo necesario para ejecutar, grabar, transmitir y traducir reuniones.
2	12	Presidente de Archivos	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I, además de una amplia experiencia en todas las fases del servicio de Comité de Hospitales e Instituciones.
2	13	Coordinador de la Conferencia de la NCCAA	3 años	1 año de trabajo activo en comités en H&I.
2	13	Editor	3 años	1 año de trabajo activo en comités de H&I y amplia experiencia en todas las fases de servicio en comités hospitalarios e institucionales. Además, el editor deberá tener conocimientos prácticos de comunicaciones electrónicas y autoedición, así como acceso al equipo necesario para llevar a cabo las tareas de la oficina.
2	13	Presidente de sitio web	3 años	1 año de trabajo activo en comités en H&I y una amplia experiencia en todas las fases del servicio en comités de hospitales e instituciones. Además, el presidente del sitio web debe tener conocimientos prácticos de comunicaciones electrónicas, creación y mantenimiento de sitios web y publicación en Internet.
2	14	Presidente de Comunicación de España	2-3 años	tener habilidades bilingües habladas y escritas, además de experiencia con procesamiento de textos y comunicación electrónica. 1 año de trabajo activo en H&I, incluida la familiaridad con la organización y los servicios regionales de H&I en español. Tener habilidades bilingües habladas y escritas, además de experiencia con procesamiento de textos y comunicación electrónica.
2	14	Coordinador de Institución Principal	3 años	1 año de trabajo activo en H&I, actividad de comité; cuando sea posible, se desea experiencia previa como voluntario en la institución.
2	14	Presidente de Instituciones Principales	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I y experiencia previa como Coordinador de Instituciones Principales
2	15	Coordinador Institucional del IVSS	5 años	3 años de experiencia activa en comités de H&I, incluyendo el conocimiento y la práctica de los 12 Pasos y las 12 Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en patronazgo y participación en comités.
2	15	Coordinador de español del IVSS	5 años	3 años de experiencia activa en comités de H&I, incluyendo conocimiento y práctica de los 12 Pasos y las 12 Tradiciones de A.A. Se requiere sólida experiencia en patronazgo y familiaridad con comités de H&I. Bilingüe en español e inglés.
2	16	Presidente del IVSS	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I, experiencia previa en el comité IVSS
2	16	Presidente Regional	5 años	3 años de trabajo activo en comités de H&I y una comprensión completa de las responsabilidades de todas las asignaciones a nivel de área.
2	17	Presidente de área	3 años	1 año de participación activa en comités, trabajo activo en H&I y conocimiento de primera mano de las responsabilidades del Coordinador de Instalaciones, participación activa en comités y comprensión completa de las responsabilidades de todas las asignaciones a nivel de área.
2	17	Presidente del Comité de Finanzas	5 años	3 años de trabajo activo en el comité de H&I; los miembros del comité actualmente ocupan un puesto en el Comité NorCal, tienen un mínimo de cinco años de sobriedad continua y tienen algún conocimiento de procedimientos financieros y/o contables.



NorCal H&I Committee Financial Report

<u>INCOME AND EXPENSE BREAKDOWN</u>		
	<u>May 25</u>	<u>Jan - May 25</u>
Income		
Area Contributions	49,319.01	276,273.20
Processor Fees	(439.97)	(2,829.60)
Total Income	<u>48,879.04</u>	<u>273,443.60</u>
Literature Expense		
AAWS	20,790.98	184,004.25
Grapevine & La Vina	1,152.70	39,277.20
Meeting Directories	179.23	434.08
Storage Unit Rent Expense	-	2,016.00
Total Literature Expense	<u>22,122.89</u>	<u>225,731.53</u>
Other Expense		
Accounting	-	825.00
Insurance	1,525.00	1,525.00
NorCal Committee	664.61	4,202.29
NorCal IVSS Program	134.00	716.56
Postage	516.95	784.95
Printing Costs	262.20	8,292.36
Re-distributions - 5% to Areas	(439.05)	30,580.36
Virtual Meeting Expense	-	63.96
Total Other Expense	<u>2,663.71</u>	<u>46,990.48</u>
Total Literature and Other Expense	<u>24,786.60</u>	<u>272,722.01</u>
Income Less Total Expense	24,092.44	721.59
Beginning Cash Balance	<u>271,897.18</u>	<u>295,268.03</u>
Ending Cash Balance	<u>295,989.62</u>	<u>295,989.62</u>
Cash in Prudent Reserve =	160,693.80	
Cash in Operating Acct =	135,295.82	
Total Cash on Hand	<u>295,989.62</u>	
Value of Lit on Hand =	11,437.42	

<u>CONTRIBUTIONS BY AREA</u>		
	<u>May 25</u>	<u>Jan - May 25</u>
02, Del Norte	104.33	734.16
03, Siskiyou	249.79	966.91
04, Humboldt	125.00	1,745.89
11/12, Modoc/Lassen	0.00	85.00
140, Spanish North Int	402.11	1,267.94
16, Shasta	1,543.00	7,641.41
160, Spanish N Coast	0.00	697.00
161, Spanish (Area) Santa Rosa	0.00	489.00
17, Tehama	0.00	271.00
170, Spanish S Coast	0.00	244.42
18, Trinity	0.00	287.00
180, Spanish Central Int	90.39	247.21
190, Spanish South Int	0.00	1,039.02
21, Mendocino	195.82	1,473.87
22, Sonoma	3,822.08	27,193.17
23, Lake	213.43	2,101.49
31, Butte/Glenn	832.11	6,123.72
32, Plumas	60.00	234.25
34, Placer	2,795.44	14,871.92
36, Sierra/Nevada	902.83	4,504.06
42, Sacramento/Yolo	2,774.83	18,631.12
43, El Dorado	361.65	4,056.62
44, Amador	394.73	1,329.29
45, Sutter/Colusa/Yuba	239.05	2,536.58
51, Napa	943.52	4,972.89
52, Contra Costa	2,411.61	18,206.87
53, Alameda	5,537.33	25,756.70
54, Solano	432.31	6,835.05
61, Marin	2,925.77	21,708.30
62, San Francisco	3,017.72	18,786.50
65, San Mateo	2,637.21	14,470.18
71, Santa Clara	2,368.10	17,850.30
72, Monterey	590.24	3,663.54
73, Santa Cruz	8,820.98	18,411.16
74, San Benito	165.04	1,276.88
81, Stanislaus	809.08	2,696.22
82, San Joaquin	697.07	3,323.41
83, Tuolumne	329.03	2,731.46
84, Calaveras	62.27	942.96
86, Merced	333.54	821.03
91, Mariposa/Madera	80.93	1,160.57
92, Fresno	1,176.70	9,592.82
93, Tulare	702.73	3,204.16
95, Kings	65.00	597.06
Out of the Area Contribution	0.00	406.96
Unidentified Contributor	86.14	86.14
Total	<u>49,319.01</u>	<u>276,273.20</u>



**NorCal H&I Committee
Financial Report
April 2025**

<u>INCOME AND EXPENSE BREAKDOWN</u>		
	<u>Apr 25</u>	<u>Jan - Apr 25</u>
Income		
Area Contributions	54,921.36	226,954.19
Processor Fees	-643.64	-2,389.63
Total Income	<u>54,277.72</u>	<u>224,564.56</u>
Literature Expense		
AAWS	35,000.00	163,213.29
Grapevine & La Vina	14,064.39	38,124.50
Meeting Directories	124.03	254.85
Storage Unit Rent Expense	1,008.00	2,016.00
Total Literature Expense	<u>50,196.42</u>	<u>203,608.64</u>
Other Expense		
Accounting	0.00	825.00
NorCal Committee	1,196.75	3,537.68
NorCal IVSS Program	346.00	582.56
Postage	49.00	268.00
Printing Costs	5,473.64	8,030.16
Re-distributions - 5% to Areas	0.00	31,019.41
Virtual Meeting Expense	0.00	63.66
Total Other Expense	<u>7,065.39</u>	<u>44,326.77</u>
Total Literature and Other Expense	<u>57,261.81</u>	<u>247,935.41</u>
Income Less Total Expense	<u>(2,984.09)</u>	<u>(23,370.85)</u>
Beginning Cash Balance	<u>274,881.27</u>	<u>296,268.03</u>
Ending Cash Balance	<u>271,897.18</u>	<u>271,897.18</u>
Cash in Prudent Reserve =	\$160,693.80	
Cash in Operating Acct =	\$111,203.38	
Total Cash on Hand	<u>\$271,897.18</u>	
Value of Lit on Hand =	13,552.92	

<u>CONTRIBUTIONS BY AREA</u>		
	<u>Apr 25</u>	<u>Jan - Apr 25</u>
02, Del Norte	191.50	629.83
03, Siskiyou	133.76	717.12
04, Humboldt	317.21	1,620.89
11/12, Modoc/Lassen	0.00	85.00
140, Spanish North Int	254.78	865.83
16, Shasta	1,141.88	6,098.41
160, Spanish N Coast	90.00	697.00
161, Spanish (Area) Santa Rosa	0.00	489.00
17, Tehama	155.00	271.00
170, Spanish S Coast	136.00	244.42
18, Trinity	0.00	287.00
180, Spanish Central Int	12.00	156.82
190, Spanish South Int	191.48	1,039.02
21, Mendocino	343.41	1,277.95
22, Sonoma	7,453.25	23,371.09
23, Lake	450.04	1,888.06
31, Butte/Glenn	514.46	5,291.61
32, Plumas	0.00	174.25
34, Placer	2,438.81	12,076.48
36, Sierra/Nevada	734.72	3,601.22
42, Sacramento/Yolo	4,162.04	15,856.29
43, El Dorado	1,400.46	3,674.97
44, Amador	197.76	934.56
45, Sutter/Colusa/Yuba	801.21	2,297.53
51, Napa	278.18	4,029.37
52, Contra Costa	3,397.46	15,795.26
53, Alameda	5,770.32	20,219.37
54, Solano	1,859.68	6,402.74
61, Marin	3,421.22	18,782.53
62, San Francisco	3,123.42	15,768.78
65, San Mateo	3,141.25	11,832.97
71, Santa Clara	4,652.76	15,482.20
72, Monterey	384.52	3,073.30
73, Santa Cruz	355.31	9,590.18
74, San Benito	68.00	1,111.84
81, Stanislaus	563.25	1,867.14
82, San Joaquin	837.50	2,626.34
83, Tuolumne	1,624.03	2,402.43
84, Calaveras	304.00	880.69
86, Merced	0.00	467.49
91, Mariposa/Madera	141.81	1,079.64
92, Fresno	2,228.84	8,416.12
93, Tulare	946.58	2,501.43
95, Kings	373.50	532.06
Out of the Area Contribution	<u>331.96</u>	<u>408.96</u>
	<u>54,921.36</u>	<u>226,954.19</u>



PINK CANS

The Pink Cans are passed at meetings in Northern CA to provide funds which enable this committee to carry our message. If your meeting doesn't have a Pink Can, please contact the Literature Chair at www.handinorcal.org (or your local Area Chair) to get one.

~

You can also now make your group's contribution by credit or debit card directly on our website at www.handinorcal.org/contribute; you will receive an immediate email receipt documenting the transaction.